

Dibuku ya LUZABUSU NKOTOLO

Kisoniki ya dibuku yayi ke na nkumbu ya Yowane. Yandi ke na kulakisa wapi mutindu ke na kulandana mazabusu ya Yesu-Klisto. Yandi ke na kuzabisa mambu yina yandi talaka ntangu Mpeve ya Longo kuzwaka yandi. Ntangu Yowane ke na kusonika dibuku yayi, yandi kele na kisanga ya Patemose, kisika yandi ke na kuzinga mutindu nkole, samu ti yandi longisaka Nsangu ya Mbote na ntangu ntinu ya mbanza Loma vwandaka talisa ba-Klisto mpasi. Ba vwandaka talisa bawu mpasi, samu ti bawu vwandaka kwikila kaka na Mfumu mosi, Yesu-Klisto.

Na kati ya dibuku yayi, kele na mikanda yina Yesu tumisaka Yowane na kufidisa na mabuundu ya Nzambi, yina kele na kizunga ya Aziya yina ba ke na kubokila ntangu yayi Tiliki.

Dibuku yayi kele mpe ya kufuluka na balu-moni mpe mazabusu yina ba ke na kuzonzila na bidimbu mpe bifwani mingi. Bantu lenda kubakula na mutindu ya kuswaswana mambu ya fyoti-fyoti yina kele na kati ya dibuku yayi. Kasi dyambu ya ngudi ya dibuku yayi kele pwelele: Yesu-Klisto, yina kele kaka Mfumu mosi, ke nungaka mambu nyonso bantangu nyonso.

Dibuku yayi kele ya kukabuka mutindu yayi:

- Yowane ke na kuzabisa wapi mutindu yandi kuzwaka lumoni ya yandi ya ntete. Na kati ya lumoni yango, Yesu ke na kupesa yandi

- kisalu ya kusonika mikanda na mabuundu ya Nzambi (Luz 1-3).
- Yowane ke na kutala na balumoni nkembo ya Nzambi mpe ya Yesu-Klisto na mazulu (Luz 4-5).
 - Yowane ke na kuzonzila dibuku mpe bikan-gulu (Luz 6-8).
 - Yowane ke na kuzonzila bakulumenta (Luz 9-11).
 - Yowane ke na kuzonzila Dalango mpe bibulu zole ya ngitukulu (Luz 13).
 - Yowane ke na kuzonzila Dimeme ya Nzambi mpe nkama mosi na makumi yiya na yiya ya mafunda (144 000) ya bantu yina ke kuzwa mpulusu, mpe lufundusu yina bambazi zabisaka (Luz 14).
 - Yowane ke na kuzonzila bambungu ya nkele ya Nzambi (Luz 15-16).
 - Yowane ke na kuzonzila wapi mutindu ke mwangana mbanza Babilone, mpe wapi mutindu kibulu, mumbikudi ya luvunu mpe Satana ke lembana na kununga (Luz 17-20).
 - Yowane ke na kuzonzila zulu ya malu-malu, ntoto ya malu-malu, mpe mbanza Yelusalemi ya malu-malu (Luz 21.1-22.5).
 - Yowane ke na kukebisa bantu, na pwelele nyonso, na mambu nyonso yina yandi me zonzila. Yandi ke na kuzonzila mpe nsilulu ya Klisto yina vumbukaka na lufwa: «Kaka ntangu fyoti me bikana, mpe mu ke kwiza!» (Luz 22.6-21).

Mbandukulu

¹ Dibuku yayi ke na kuzabisa mambu ya kubumbama yina Nzambi lakisaka na Yesu-Klisto, samu ti yandi lakisa na bisadi ya yandi mambu yina ke salama na bilumbu ke na kukwiza. Klisto fidisaka mbazi ya yandi samu na kulakisa yawu na sika ya kisadi ya yandi Yowane.

² Mutindu mbangi, Yowane ke na kuzabisa mambu ya Nzambi mpe kimbangi ya Yesu-Klisto na mambu nyonso yina yandi talaka.

³ Kyese na muntu yina ke na kutanga yawu. Kyese na bayina ke na kuwa mambu ya bambikululu, mpe ke na kubumba mambu yina kele ya kusunama na kati ya dibuku yayi. Ya tsyelika, ntangu ya mambu yayi me kuma pene-pene.

Bambote na mabuundu nsambwadi ya Nzambi

⁴ Munu Yowane, mu ke na kuzabisa mambu yayi na sika ya mabuundu nsambwadi ya kizunga ya Aziya.

Bika ti Nzambi yina kele, yina kele bantangu nyonso, mpe yina ke kwiza, kusakumuna beno mpe kupesa beno kizunu. Bika mpe ti bampeve nsambwadi yina kele na ntwala ya kiti ya yandi ya kintinu kupesa beno yawu,

⁵ mpe ti Yesu-Klisto, mbangi ya kukwikama, kupesa mpe beno yawu. Ni yandi kele muntu ya ntete yina vumbukaka na lufwa. Yandi kele mpe mfumu ya bantinu ya yinza.

Yesu-Klisto ke zolaka beto mpe kuulaka beto na masumu ya beto na menga ya yandi.

⁶ Yandi kumisaka beto bantu ya yinsi ya ntinu mosi, dikanda ya banganga-Nzambi, samu na kusadila Tata ya yandi Nzambi. Nkembo mpe

lulendo kuvwanda ya yandi tii bantangu nyonso! Amen.

⁷ Beno tala! Yandi ke na kukwiza na kati ya matuti. Bantu nyonso ke tala yandi, ata bayina tobolaka yandi bambanzi. Bifumba nyonso ya ntoto ya muvimba ke looka mpe ke dila samu na yandi. Ya tsyelika, yawu ke vwanda mutindu yina! Amen.

⁸ Mfumu Nzambi ke na kutuba: «Mu kele Alafa mpe Omenga*. Munu kele, mu kele bantangu nyonso, mpe mu ke kwiza. Mu kele Nzambi-Mpungu.»

Yowane talaka Klisto na lumoni

⁹ Munu Yowane, mu kele mpangi ya beno. Mu ke na kukabula bampasi, Kimfumu ya Nzambi, mpe mvibudulu kintwadi na beno na kuvwanda ya kukangama na Yesu. Mu wandaka na kisanga ya Patemose, samu ti mu zabisaka mambu ya Nzambi mpe kimbangi ya Yesu.

¹⁰ Na Kilumbu ya Mfumu†, mu kuzwaka Mpeve ya Nzambi mpe mu kuwaka na manima ya munu ndinga ya ngolo yina wakanaka mutindu kulu-menta.

¹¹ Yawu tubaka: «Sonika na kati ya dibuku mambu nyonso yina nge ke na kuwa, mpe fidisa dibuku yango na mabuundu nsambwadi yayi: dibuundu ya Efeso, ya Semilene, ya Pelengame, ya Tyatile, ya Saledese, ya Filadelef, mpe ya Lawodise.»

* **1:8** *Alafa mpe Omenga*: Alafa kele kisono ya ntete, mpe Omenga kele kisono ya nsuka na bisono nyonso ya ndinga ya ba-Ngeleke.

† **1:10** *Kilumbu ya Mfumu*: Na mulonga yayi ya zola kutuba kilumbu ya lumingu.

¹² Mu balukaka samu na kutala nani vwandaka zonza, mpe mu talaka bitentokolo nsambwadi ya wolo ya minda. ¹³ Na kati-kati ya bitentokolo nsambwadi yina ya minda, mu talaka muntu mutindu Mwana ya muntu. Yandi vwandaka ya kulwata dizwela ya yinda, mpe kangaka na ntulu singa ya luketo ya wolo.

¹⁴ Bansuki ya yandi ya yintu vwandaka mpembe mutindu mika ya dimeme to mpembe ya kulutila, mpe meso ya yandi vwandaka lezima mutindu tiya.

¹⁵ Makulu ya yandi vwandaka lezima mutindu kisengo ya mbwaki yina ba me tula na tiya, mpe ndinga ya yandi vwandaka wakana mutindu makelele ya bimpo ya maza ya mubu.

¹⁶ Yandi vwandaka ya kusimba bambwetete nsambwadi na lubakala, mpe mbele ya mvita yina kele na meno balweka nyonso zole vwandaka basika na yinwa ya yandi. Kizizi ya yandi vwandaka lezima mutindu ke lezimaka ntangu na ngunga ya midi.

¹⁷ Ntangu mu talaka yandi, mu kubwaka na ntwala ya makulu ya yandi mutindu muntu ya kufwa. Yandi tentikaka munu diboko ya yandi ya lubakala, mpe zabisaka munu: «Kuvwanda na boma ve! Mu kele muntu ya ntete mpe ya nsuka.

¹⁸ Mu kele muntu ya moyo. Mu vwandaka ya kufwa, kasi ntangu yayi mu kele moyo tii seko. Mu kele na lulendo na lufwa mpe ya yinsi ya bantu ya kufwa.

¹⁹ Na yina, sonika mambu yina nge ke na kutala: mambu yina ke na kusalama ntangu yayi, mpe yina ke salama na bilumbu ke kwiza.

²⁰ Nsasa ya mansweki ya bambwetete nsambwadi yina nge me tala na diboko ya munu ya lubakala, mpe bitentokolo nsambwadi ya wolo ya minda kele mutindu yayi: Bambwetete ni bambazi ya mabuundu nsambwadi, mpe bitentokolo nsambwadi ya wolo ya minda ni mabuundu nsambwadi yina.»

2

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Efeso

¹ Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Efeso:

«Muntu yina me simba bambwetete nsambwadi na diboko ya yandi ya lubakala, mpe ke na kutambula na kati-kati ya bitentokolo nsambwadi ya wolo ya minda ke na kutuba:

² Mu zaba ksalu ya nge, bampasi yina nge me tala, mpe mvibudulu yina nge me lakisa. Mu zaba ti nge lenda kuvibidila ve bantu ya myangu. Nge me meka bayina ke tubaka ti bawu kele bantumwa kasi bawu kele ve bantumwa, mpe nge me bakula ti bawu kele bantu ya luvunu.

³ Nge kele na mvibudulu. Nge me tala mpasi samu na Nkumbu ya munu, mpe nge me lemba ve.

⁴ Kasi mu ke na dyambu ya kusemba nge. Nge ke na kuzola dyaka munu ve mutindu nge vwandaka zola munu ntete.

⁵ Na yina, nge fwana kubambuka moyo kisika nge me kubwa. Viluka mpe sala mutindu nge vwandaka sala na ntama. Kana nge viluka ve, mu ke kwiza na sika ya nge, mpe mu ke katula kitentokolo ya mwinda ya nge kisika yawu kele.

⁶ Kasi mutindu mosi na munu, nge ke zolaka ve bisalu yina ke salaka ba-Nikolayi*. Yina ni dyambu ya mbote yina kele na nge.

⁷ «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu ya Nzambi. Na muntu yina ke nunga, mu ke pesa yandi bambuma ya yinti ya luzingu, samu ti yandi kudya yawu. Yinti yango kele na kati ya paladiso ya Nzambi.»

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Semilene

⁸ Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Semilene:

«Muntu ya ntete mpe ya nsuka, yina kufwaka mpe vumbukaka na lufwa ke na kutuba:

⁹ Mu zaba bampasi mpe bumputu ya nge. Kasi ya tsyelika, nge kele mvwama! Mu zaba mambu ya yimbi yina bantu ke zonzaka na yina me tadila nge. Bawu ke tubaka ti bawu kele ba-Zwife, kasi bawu kele ve ba-Zwife, bawu kele dibuundu ya Satana».

¹⁰ Kuvwanda na boma ve na bampasi yina nge ke tala. Kuwa mbote! Satana ke tonta bantu mingi na kati ya beno na kutula bawu na boloko, mpe beno ke lutisa bilumbu kumi na kati ya banton-tolo. Vwanda ya kukwikama tii na lufwa, mpe nge ke kuzwa musendo ya luzingu ya seko.

¹¹ «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu

* **2:6** *ba-Nikolayi*: Ni bilandi ya Nikola. Bawu vwandaka longisa malongi ya yimbi, mpe vwandaka kwamisa mabuundu ya Nzambi na mbanza Efeso mpe Pelengame.

ya Nzambi. Muntu yina ke nunga ke kufwa dyaka ve na mbala ya zole.»

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Pelengame

¹² «Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Pelengame:

«Muntu yina kele na mbele ya yinda yina ke na meno na balweka nyonso zole, ke na kutuba:

¹³ Mu zaba wapi sika nge ke zingaka, ni kuna kele kiti ya kintinu ya Satana. Kasi nge kele ya kukangama na munu. Nge bikaka ve na kutula kiminu ya nge na munu ata na ntangu yina ba kufwaka mbangi ya munu ya kukwikama, Antipase, na kati ya mbanza ya beno. Ni kuna ke zingaka Satana.

¹⁴ Kasi mu ke na dyambu ya kusemba nge. Na kati ya dibuundu ya nge ke na bantu yina kele ya kukangama na ndongosolo ya Balaame†. Yandi vwandaka longisa Balake na kubwisa bantu ya Isayeli na masumu na kudya bibulu yina bantu vwandaka pesa mutindu munkayulu na banzambi ya biteki, mpe na kutumisa bawu na kusadila kindumba.

¹⁵ Na kati ya dibuundu ya nge, kele mpe na bantu yina kele ya kukangama na ndongosolo ya ba-Nikolayi.

¹⁶ Na yina, nge fwana kuviluka. Kana ve, mu ke kwiza nswalu na sika ya nge, mpe mu ke nwanisa bantu yina na mbele ya yinda yina ke basikaka na yinwa ya munu.

† **2:14** Awa, nkumbu ya Balaame ke na kulakisa muntu yina ke pesaka malongi ya yimbi. **2:14** Ltg 22-24 **2:14** Ltg 25.1-2; 31.16 **2:16** Luz 2.6

¹⁷ «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu ya Nzambi. Na muntu yina ke nunga, mu ke pesa yandi mane ya kubumbama. Mu ke pesa yandi mpe ditadi ya mpembe yina kele ya kusonama nkumbu ya malu-malu yina ata muntu zaba, kana kaka ve muntu yina ke kuzwa yawu.»

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Tyatile

¹⁸ «Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Tyatile:

«Mwana ya Nzambi yina meso ke lezimaka mutindu tiya, mpe makulu mutindu kisengo ya mbwaki yina ba me tula na tiya, ke na kutuba:

¹⁹ Mu zaba bisalu yina nge me sala, luzolo yina kele na nge, kiminu, kisalu mpe mvibudulu ya nge. Mu zaba ti bisalu yina nge ke na kusala ntangu yayi me lutila bisalu yina nge salaka ntete.

²⁰ Kasi mu ke na dyambu ya kusemba nge. Nge ke na kundima ndongosolo ya Yezabele, kento yina ke tubaka ti yandi kele mumbikudi. Yandi ke na kuvuna bisadi ya munu na kulongisa bawu na kusala kindumba, mpe na kudya bibulu yina bantu ke pesaka mutindu munkayulu na banzambi ya biteki.

²¹ Mu me pesa yandi ntangu mingi, samu ti yandi viluka. Kasi yandi ke na zola kuviluka ve na kindumba ya yandi.

²² Ni yawu yina, mu ke losa yandi mpe bayina me sala kinsuza na yandi na mfulu, kisika bawu

ke tala mpasi ya kulutila, kana bawu viluka ve na bisalu ya yimbi yina bawu me sala.

²³ Mu ke kufwa bana ya yandi. Na yina, mabu-undu nyonso ya Nzambi ke zaba ti mu kele muntu yina ke talaka na kati ya ntima mpe zaba mabanza ya bantu. Mu ke pesa konso muntu na kati ya beno musendo yina me fwanana na bisalu yina yandi me sala.»

²⁴ «Kasi samu na bantu ya nkaka ya mbanza Tyatile, beno yina me kwikila ve na ndongosolo yina, mpe me sosa ve na kuzaba mambu yina bawu ke bokilaka “mansweki ya nene ya Satana”, mu ke na kuzabisa beno ti mu ke pesa beno ve kizitu ya nkaka.

²⁵ Kasi beno bumba mbote mambu nyonso yina kele na beno tii ntangu mu ke kwiza.»

²⁶ «Na muntu yina ke nunga mpe ke bumba bisalu ya munu tii na nsukunu, mu ke pesa yandi bumfumu ya kuyala bayinsi nyonso.

²⁷ Yandi ke twadisa bantu nyonso na yinti ya kisengo na diboko mutindu ba ke pasulaka bambungu ya nene ya ntoto ya kuyoka.

²⁸ Mutindu munu mpe kuzwaka kimfumu na sika ya Tata ya munu, mu ke pesa yandi mbwetete ya suka-suka.

²⁹ «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu ya Nzambi.»

3

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Saledese

¹ «Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Saledese:

«Muntu yina ke na bampeve nsambwadi ya Nzambi mpe bambwetete nsambwadi ke na kutuba: Mu zaba bisalu ya nge. Nsangu ya nge ke ya kumwangana ti nge kele moyo, kasi nge kele ya kufwa.

² Zibula meso! Kindisa nyonso yina kele pene-pene na kufwa. Ya tsyelika, mu me tala ti bisalu ya nge kele ya kudedama ve na meso ya Nzambi ya munu.

³ Na yina, nge fwana kubambuka moyo na ndongosolo yina nge kuzwaka mpe kuwaka. Kwikama na yawu, mpe viluka. Kana nge zibula meso ve, mu ke kwiza na sika ya nge mutindu muyibi, ata kuzaba ngunga yina mu ke kwiza.

⁴ Kasi na kati ya dibuundu ya mbanza Saledese kele na mwa bantu ya nkaka yina me sumuna ve bilele ya bawu. Bawu ke tambula kintwadi na munu na bilele ya mpembe yina bawu me lwata, samu ti bawu kele bantu ya kulunga.

⁵ Na yina, muntu yina ke nunga ke lwata bilele ya mpembe, mpe mu ke katula ve nkumbu ya yandi na kati ya dibuku ya luzingu. Mu ke tuba na ntwala ya Tata ya munu mpe na ntwala ya bambazi ya yandi ti mu zaba yandi.

⁶ «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu ya Nzambi.»

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Filadelefi

⁷ «Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Filadelefi:

«Muntu ya longo mpe ya tsyelika yina kele na fungula ya Davidi, muntu yina ke zibulaka mwelo yina ata muntu lenda kanga, mpe ke kangaka mwelo yina ata muntu lenda fungula ke na kutuba:

⁸ Mu zaba bisalu ya nge. Nge ke na ngolo mingi ve, kasi nge me tumama na mambu ya munu, mpe nge me vwanda ya kukwikama na munu. Na yina, mu me zibula na ntwala ya nge mwelo yina ata muntu lenda kukanga.

⁹ Na bantu ya dibuundu ya Satana yina ke vunaka na kutuba ti bawu kele ba-Zwife, kasi bawu kele ve ba-Zwife, mu ke sala bawu mutindu yayi: Mu ke sala ti bawu kwiza kufukama na ntwala ya nge samu na kuzitisa nge, mpe bawu ke zaba ti mu ke zolaka nge.

¹⁰ Mutindu nge me bumba mambu ya munu na mvibudulu nyonso, munu mpe, mu ke bumba nge na ntangu ya bampasi yina ke salama na yinza ya muvimba samu na kumeka bantu nyonso ya ntoto.

¹¹ Kaka ntangu fyoti me bikana, mpe mu ke kwiza. Bumba mbote nyonso yina nge ke na yawu, samu ti ata muntu kubaka yimpu ya nge ya lunungu.

¹² Na muntu yina ke nunga, mu ke kumisa yandi dikunzi na kati ya Yinzo ya Nzambi ya munu, mpe yandi ke basika dyaka ve. Mu ke sonika Nkumbu ya Nzambi ya munu mpe ya mbanza ya Nzambi ya munu na nzutu ya yandi. Mbanza yango, ni Yelusalemi ya malu-malu yina ke katuka na zulu na sika ya Nzambi ya munu, mpe ke kulumuka. Mu ke sonika mpe Nkumbu ya munu ya malu-

malu na nzutu ya yandi.

¹³ «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu ya Nzambi.»

Mukanda na dibuundu ya Nzambi ya mbanza Lawodise

¹⁴ «Sonika na mbazi ya dibuundu ya mbanza Lawodise:

«Muntu yina ba ke bokilaka Ameni, mbangi ya kukwikama mpe ya tsyelika, yina kele mfumu ya bima nyonso yina Nzambi yidikaka, ke na kutuba:

¹⁵ Mu zaba bisalu ya nge, nge ke na madidi ve, mpe nge kele tiya ve. Ya vwandaka mbote nge vwanda madidi to tiya!

¹⁶ Kasi mutindu nge kele kaka mwa tiya ndambu, madidi ve to tiya ve, mu ke luka nge.

¹⁷ Nge ke tubaka ti nge kele mvwama, nge kele na bimvwama mingi mpe nge ke kondwaka kima ve. Kasi nge zaba ve ti nge ke na kuzinga na kyadi mpe na kati ya bampasi! Nge kele mputu, mpofu mpe kimpene.

¹⁸ Ni yawu yina, mu ke na kulonga nge na kusumba na sika ya munu wolo yina ba me meka na tiya, samu ti nge kuma ya tsyelika mvwama. Sumba mpe bilele ya mpembe yina nge ke lwata, mpe nge tala dyaka ve nsoni na kimpene ya nge. Mutindu mosi mpe, sumba manganga ya kutula na meso ya nge, samu ti nge tala mbote.

¹⁹ Mu ke sungikaka mpe ke sembaka bayina nyonso mu ke zolaka. Na yina, sala ya kulutula bisalu ya mbote, mpe viluka.

²⁰ Kuwa mbote! Mu kele ya kutelama na mwelo, mpe mu ke na kukonkota. Kana muntu kuwa ndinga ya munu mpe fungula mwelo, mu ke kota na yinzo ya yandi. Mu ke kudya kintwadi na yandi, mpe yandi kintwadi na munu.

²¹ Na muntu yina ke nunga, mu ke pesa yandi muswa ya kuvwanda na munu na kiti ya munu ya kintinu. Mutindu mosi munu mpe, na manima ya kununga, mu kwendaka vwanda na Tata ya munu na kiti ya yandi ya kintinu.

²² «Kana muntu ke na makutu, yandi kuwa mambu yina Mpeve ke na kutuba na mabuundu ya Nzambi.»

4

Mwelo ya kuzibuka na mazulu

¹ Na manima ya mambu nyonso yina, mu talaka mwelo ya kuzibuka na mazulu. Ndinga yina mu kuwaka ntete, mpe yina vwandaka wakana mutindu kulumenta zabisaka munu: «Yuluka awa, mpe mu ke lakisa nge mambu yina ke salama na bilumbu ke kwiza.»

² Kaka na ntangu yina, mu kuzwaka Mpeve ya Nzambi. Mu talaka kiti ya kintinu na mazulu mpe muntu mosi ya kuvwanda na kiti yango.

³ Muntu yango vwandaka lezima mingi mutindu matadi ya ntalu yina ba ke bokilaka zape mpe sandwani. Kiti ya kintinu vwandaka ya kuzunga na mukyama yina vwandaka lezima mutindu ditadi ya ntalu yina ba ke bokilaka emelode.

⁴ Bakiti ya nkaka ya kintinu makumi zole na yiya zungaka kiti yina ya kintinu, mpe na zulu ya

yawu vwandaka na bakuluntu makumi zole na yiya yina lwataka bilele ya mpembe mpe bayimpu ya wolo.

⁵ Na kiti ya kintinu vwandaka basika ndinga, bansemo mpe bidumu. Minda nsambwadi vwandaka lezima na mantwala ya kiti ya kintinu. Minda yango, ni bampeve ya nsambwadi ya Nzambi.

⁶ Na ntwala ya kiti ya kintinu vwandaka mutindu mubu yina vwandaka talana mutindu kitala-tala yina vwandaka lezima.

Na kati-kati ya kiti ya kintinu mpe na balweka ya yawu vwandaka na bima yiya ya moyo yina vwandaka ya kufuluka na meso na mantwala mpe na manima.

⁷ Kima ya ntete vwandaka mutindu nkosi, mpe kima ya zole mutindu ngombe ya mbakala yina kele ntete ntwenya. Kima ya tatu vwandaka na kizizi ya kufwanana na muntu, mpe kima ya yiya vwandaka mutindu mbemba yina ke na kupepa.

⁸ Konso kima vwandaka na mapapu sambanu, mpe yawu vwandaka ya kufuluka na meso na ngaanda mpe na kati. Mpimpa na ntangu, bawu vwandaka bika ve na kuyimba mutindu yayi:

«Nge kele ya longo! Ya longo! Ya longo!

Mfumu Nzambi-Mpungu,

yina kele, yina vwandaka, mpe yina ke kwiza.»

⁹ Bima ya moyo yiya vwandaka yimba samu na kupesa nkembo, buzitu, mpe matondo na muntu yina kele ya kuvwanda na kiti ya kintinu mpe yina ke na kuzinga seko. Bambala nyonso yina bawu vwandaka sala mutindu yina,

¹⁰ bakuluntu makumi zole na yiya vwandaka fukama na ntwala ya yandi, mpe vwandaka sambila muntu yina ke na kuzinga seko. Bawu vwandaka losa bayimpu ya bawu ya kintinu na ntwala ya kiti ya kintinu na kutuba:

¹¹ «Mfumu Nzambi ya beto,
nge kele ya kulunga na kuzwa
nkembo, masiika, mpe lulendo.
Ya tsyelika, ni nge yidikaka bima nyonso,
mpe ni na luzolo ya nge
yawu kele mpe yawu salamaka.»

5

Dibuku mpe Dimeme

¹ Mu talaka na diboko ya lubakala ya muntu yina vwandaka ya kuvwanda na kiti ya kintinu, dibuku mosi yina vwandaka fwanana na mukanda yina ba me zinga. Yawu vwandaka ya kusonika na balweka nyonso zole. Ba kangaka yawu na makolo nsambwadi, mpe ba tulaka kinyemo na konso singa.

² Mu talaka mpe mbazi mosi ya lulendo yina vwandaka tuba na ndinga ya ngolo: «Nani kele ya kulunga na kukatula basinga mpe kufungula dibuku?»

³ Kasi ata muntu na zulu, na ntoto mpe na yisi ya ntoto vwandaka na lulendo ya kufungula dibuku yina, mpe kutala na kati.

⁴ Mu dilaka mingi, samu ti ata muntu vwandaka ya kulunga na kufungula dibuku mpe na kutala na kati.

⁵ Kasi mosi na kati ya bakuluntu zabisaka munu: «Kudila ve! Tala: Nkosi ya kifumba ya Yuda,

muntu ya dikanda ya Davidi, me nunga. Yandi lenda nyangula makolo nsambwadi mpe kuzibula dibuku.»

⁶ Na yina, mu talaka Dimeme ya kutelama na kati ya kiti ya kintinu mpe bima yiya ya moyo, na kati-kati ya bakuluntu. Yandi vwandaka talana mutindu kibulu yina ba me zenga laka. Yandi vwandaka na mampoka nsambwadi mpe meso nsambwadi. Meso yina kele bampeve nsambwadi ya Nzambi yina yandi fidisaka na ntoto ya muvimba.

⁷ Dimeme kwendaka pene-pene ya kiti ya kintinu, mpe bakaka dibuku na diboko ya lubakala ya muntu yina vwandaka ya kuvwanda na kiti ya kintinu.

⁸ Ntangu yandi bakaka yawu, bima yiya ya moyo yina mpe bakuluntu makumi zole na yiya fukamaka na ntwala ya Dimeme. Bawu nyonso vwandaka ya kusimba bisanzi mpe bambungu ya wolo ya kufuluka na mananasi yina kele balusambulu ya bantu ya longo.

⁹ Bawu vwandaka yimba nzimbu ya malumu:

«Nge kele ya kulunga na kubaka dibuku
mpe na kukatula basinga.

Ya tsyelika, ba kufwaka nge,
mpe na menga ya nge,

nge me vuukisa samu na Nzambi bantu
ya bifumba nyonso, bandinga nyonso,
makanda nyonso, mpe bayinsi nyonso.

¹⁰ Nge me sala ti bawu vwanda bantu
ya yinsi ya ntinu mosi mpe banganga-Nzambi
samu na kusadila Nzambi ya beto,

mpe bawu ke yala yinza nyonso.»

¹¹ Na manima, mu vwandaka tatamana na kutala, mpe kuwaka ndinga ya nkonga ya nene ya bambazi. Bawu vwandaka lutangu ya mafunda na mafunda ya kulutila, mpe bawu zungaka kiti ya kintinu, bima yiya ya moyo, mpe bakuluntu.

¹² Bawu vwandaka yimba na ngolo nyonso:

«Dimeme yina ba kufwaka
kele ya kulunga na kuzwa lulendo,
bimvwama, ndwenga, ngolo,
buzitu, nkembo mpe masiika!»

¹³ Mu kuwaka mpe bima nyonso yina Nzambi yidikaka na yinza: bima nyonso yina kele na mazulu, na ntoto, na yisi ya ntoto, mpe na kati ya mubu. Yawu vwandaka yimbila mutindu yayi:

«Masiika, buzitu, nkembo, mpe lulendo
kuvwanda ya bantangu nyonso na muntu yina
kele ya kuvwanda na kiti ya kintinu mpe na
Dimeme!»

¹⁴ Bima yiya yina ya moyo vutulaka: «Ameni!» Mpe bakuluntu fukamaka mpe sambilaka.

6

Dimeme fungulaka bikangulu sambanu

¹ Na manima, mu talaka Dimeme yina fungulaka kikangulu ya ntete na kati ya makolo nsambwadi, mpe mu kuwaka mosi na kati ya bima yiya ya moyo na kuzonza na ngolo nyonso mutindu kidumu: «Kwiza!»

² Mu talaka mpunda ya mpembe. Muntu yina vwandaka na zulu ya yawu simbaka munani na diboko, mpe ba pesaka yandi yimpu ya ntinu.

Yandi kwendaka mutindu muntu me nunga, mpe samu na kununga dyaka.

³ Ntangu Dimeme zibulaka kikangulu ya zole, mu kuwaka kima ya zole ya moyo kulooka mutindu yayi: «Kwiza!»

⁴ Na yina, mpunda ya nkaka basikaka. Yawu vwandaka mbwaki mutindu tiya, mpe muntu yina vwandaka na zulu ya yawu kuzwaka kimfumu ya kukatula kizunu na ntoto, samu ti bantu kufwa bampangi bawu na bawu. Ba pesaka muntu yango mbele ya yinda.

⁵ Ntangu Dimeme fungulaka kikangulu ya tatu, mu kuwaka kima ya tatu ya moyo kulooka mutindu yayi: «Kwiza!» Mu talaka mpunda ya ndombe. Muntu yina vwandaka na zulu ya yawu simbaka kitezolo na diboko.

⁶ Mu kuwaka ndinga mutindu ndinga yina vwandaka basika na kati-kati ya bima yiya ya moyo, mpe tubaka: «Senise* mosi ya faline samu na Denalya mosi, mpe bakilo tatu ya oloze† samu na Denalya mosi. Kasi kubebisa ve mafuta mpe vinu.»

⁷ Ntangu Dimeme fungulaka kikangulu ya yiya, mu kuwaka kima ya yiya ya moyo kulooka mutindu yayi: «Kwiza!»

⁸ Mu talaka mpunda na mwa ntinta ya kufwanana na maza ya saka-saka. Nkumbu ya muntu yina vwandaka na zulu ya yawu Lufwa, mpe yinza ya bantu ya kufwa vwandaka na

* **6:6** Senise lenda vwanda keba ve balitele 52. **6:6** Mat 18:28

† **6:6** Oloze: Kele mutindu ya mbuma yina bantu ke nikaka samu na kuzwa fundu-fundu ya kuyidika kiputi ya mampa.

manima ya yandi. Bawu kuzwaka kimfumu ya kuyala mwa ndambu ya ntoto samu na kufwa bantu na mbele, na nsatu, na bimbevo ya ngolo, mpe na bibulu ya myangu yina kele na ntoto.

⁹ Ntangu Dimeme fungulaka kikangulu ya tanu, mu talaka na yisi ya kiyokolo ya minkayulu, myela ya bayina ba kufwaka samu na mambu ya Nzambi mpe samu kimbangi ya bawu yina bawu tubaka.

¹⁰ Bawu lookaka na ngolo nyonso:

«Mfumu ya longo mpe ya tsyelika,
tii wapi ntangu nge ke vingila
na kufundisa bantu ya ntoto,
mpe kupesa bawu kitumbu,
samu ti bawu kufwaka beto?»

¹¹ Ba pesaka na konso muntu na kati ya bawu dizwela ya yinda ya mpembe. Ba zabisaka bawu na kuvibidila dyaka fyoti tii ntangu ke lunga lutangu ya bampangi mpe bankundi ya bawu ya kisalu, yina ba fwana kufwa mutindu bawu.

¹² Na manima, mu talaka dyaka Dimeme yina fungulaka kikangulu ya sambanu. Ntangu yandi fungulaka yawu, ntoto ninganaka na ngolo nyonso. Ntangu kumaka ndombe mutindu makala, mpe ngonda nyonso kumaka mbwaki mutindu menga.

¹³ Bambwetete kubwaka na ntoto mutindu ke kubwaka bambuma ya mubisu ntangu mupepe ya ngolo ke ningisaka yinti ya yawu.

¹⁴ Zulu futamaka mutindu ba ke futikaka mukanda. Myongo nyonso mpe bisanga nyonso katukaka na bisika yina yawu kele.

¹⁵ Bantinu ya yinza, bantu ya mfunu, bamfumu ya binwani, bamvwama, bantu ya lulendo, mpe bantu nyonso ya nkaka, bandongo to bantu ya kimpwanza, bumbamaka na kati ya biswamunu mpe na kati ya matadi ya nene na zulu ya myongo.

¹⁶ Bawu tubaka na myongo mpe na matadi ya nene: «Beno kubwa na zulu ya beto, mpe beno bumba beto ntama na kizizi ya muntu yina kele ya kuvwanda na kiti ya kintinu, mpe ntama na nkele ya Dimeme.

¹⁷ Ya tsyelika, kilumbu ya nene yina bawu ke lakisa nkele ya bawu me kuma, mpe nani lenda kutelama na ntwala ya bawu?»

7

Bifumba ya yinsi ya Isayeli

¹ Na manima ya mambu nyonso yina, mu talaka bambazi yiya ya kutelama na bansongi yiya ya ntoto. Bawu vwandaka kanga bitembo nyonso yiya, samu ti ata kitembo kufula na ntoto, na mubu, to na bayinti.

² Mu talaka dyaka mbazi ya nkaka yina vwandaka basika na lweka yina ke basikaka ntangu, mpe vwandaka ya kusimba kinyemo ya Nzambi ya moyo. Na ndinga ya ngolo, yandi lookaka na sika ya bambazi yiya yina Nzambi pesaka lulendo ya kusala yimbi na bima nyonso yina kele na ntoto mpe na mubu:

³ «Beno bebisa ve ntoto, mubu to bayinti, ntete beto tula binyemo na mbunzu ya bisadi ya Nzambi ya beto.»

⁴ Na yina, ba zabisaka munu lutangu ya bayina ba tulaka kinyemo ya Nzambi na mbunzu: nkama mosi na makumi yiya na yiya ya mafunda (144 000) ya bantu ya bifumba nyonso ya yinsi ya Isayeli.

⁵ Na kati ya lutangu yina, ya vwandaka na bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Yuda, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Lubene, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Ngade,

⁶ bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Asele, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Nefetali, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Manase,

⁷ bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Simewone, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Levi, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Isakale,

⁸ bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Zabulone, bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Yosefi, mpe bantu mafunda kumi na zole (12 000) ya kifumba ya Bezame.

Bantu ya bayinsi nyonso

⁹ Na manima ya mambu nyonso yina, mu talaka nkonga ya nene ya bantu yina ata muntu lendaka pesa lutangu. Ya vwandaka bantu ya bayinsi nyonso, ya bifumba nyonso, ya makanda nyonso, mpe ya bandinga nyonso. Bawu vwandaka ya kutelama na ntwala ya kiti ya kintinu mpe Dimeme. Bawu lwataka mazwela ya mpembe ya yinda, mpe simbaka mandala na maboko.

¹⁰ Bawu vwandaka looka na ngolo nyonso:

«Mpulusu kele na Nzambi ya beto
yina kele ya kuvwanda na kiti ya kintinu,
mpe na Dimeme!»

¹¹ Bambazi nyonso zungaka kiti ya kintinu, baku-
luntu, mpe bima yiya ya moyo. Bawu fukamaka
kizizi na ntoto na ntwala ya kiti ya kintinu mpe
sambilaka Nzambi

¹² na kutuba:

«Ameni! Masiika, nkembo, ndwenga,
matondo, buzitu, lulendo, mpe ngolo
kele ya bantangu nyonso ya Nzambi ya beto!
Ameni.»

¹³ Na yina, mosi na kati ya bakuluntu yufulaka
munu: «Bantu yina me lwata mazwela ya yinda ya
mpembe kele banani, mpe wapi kisika bawu me
katuka?»

¹⁴ Mu vutulaka: «Mfumu, ni nge zaba yawu.» Na
yina, yandi zabisaka munu: «Ya kele bayina ba tal-
isaka mpasi mingi. Bawu me sukula mazwela ya
bawu, mpe me kumisa yawu mpembe na menga
ya Dimeme.

¹⁵ Ni yawu yina, bawu kele na ntwala ya kiti
ya Nzambi, mpe ke na kusadila yandi mpimpa na
ntangu na kati ya Yinzo ya yandi. Muntu yina kele
ya kuvwanda na kiti ya kintinu ke keba bawu mpe
ke sala nyonso samu na mbote ya bawu.

¹⁶ Bawu ke vwanda dyaka ve na nsatu ya kudya
mpe ya kunwa. Ntangu mpe tiya ya ngolo ke yoka
dyaka ve bawu.

¹⁷ Ya tsyelika, Dimeme yina kele na kati-kati ya
kiti ya kintinu ke keba bawu mutindu muvungi.
Yandi ke nata bawu kisika kele mikelo ya maza

yina ke pesaka luzingu, mpe Nzambi ke kusuna mansangasa nyonso ya bawu.»

8

Kikangulu ya nsambwadi

¹ Ntangu Dimeme fungulaka kikangulu ya nsambwadi, zulu nyonso kumaka swi, mpe yawu vwandaka mutindu yina baminiti makumi tatu.

² Na manima, mu talaka bambazi nsambwadi yina ke vwandaka na ntwala ya Nzambi. Ba pesaka bawu bakulumenta nsambwadi.

³ Mbazi ya nkaka kwizaka telama pene-pene ya kiyokolo ya maaka, mpe vwandaka ya kusimba dikuku ya wolo yina ba ke yokilaka maaka. Ba pesaka yandi mananasi mingi samu ti yandi yoka yawu samu na Nzambi, kintwadi na balusambulu ya bantu nyonso ya longo, na kiyokolo ya minkayulu yina kele na mantwala ya kiti ya kintinu.

⁴ Mulinga ya mananasi vwandaka katuka na maboko ya mbazi mpe vwandaka kwenda na ntwala ya Nzambi, kintwadi na balusambulu ya bantu ya longo.

⁵ Na manima, mbazi bakaka ndonga yina ba ke yokilaka mananasi. Yandi fulusaka yawu na tiya yina yandi bakaka na kiyokolo ya minkayulu, mpe yandi losaka yawu na ntoto. Kaka na ntangu yina, bidumu mpe ndinga wakanaka, balusyemo basikaka, mpe ntoto ninganaka.

Bakulumenta sambanu ya ntete

⁶ Na yina, bambazi nsambwadi yina simbaka bakulumenta nsambwadi kubamaka samu na kusika yawu.

⁷ Mbazi ya ntete wakisaka muningu ya kulumenta. Mvula ya matadi mpe tiya ya kuvukana na menga kubwaka na ntoto. Na yina, mwa ndambu ya ntoto mpe ya bayinti kuyaka, mutindu mosi mpe matiti nyonso yina ke ntete ve ya kuyuma.

⁸ Na manima, mbazi ya zole wakisaka muningu ya kulumenta. Kifwani ya mongo ya nene yina ke na kuya tiya kubwaka na kati ya mubu, mpe mwa ndambu ya mubu kumaka menga.

⁹ Mwa ndambu ya bambisi nyonso ya mubu kufwaka, mpe mwa ndambu ya masuwa mwanaganaka.

¹⁰ Mbazi ya tatu wakisaka muningu ya kulumenta. Mbwetete ya nene yina vwandaka kuya tiya mutindu kisisi ya tiya, katukaka na zulu mpe kubwaka. Yawu kubwaka na zulu ya mwa ndambu ya banzadi mpe ya mikelo ya maza.

¹¹ Nkumbu ya mbwetete yango «Ndudi». Na yina, mwa ndambu ya maza kumaka ndudi, mpe bantu mingi kufwaka, samu ti bawu kunwaka maza yina ya ndudi.

¹² Mbazi ya yiya wakisaka muningu ya kulumenta. Mwa ndambu ya ntangu, ya ngonda, mpe ya bambwetete vwandaka dyaka ve na nsemo, mutindu mosi mpe, mwa ndambu ya kilumbu mpe ya mpimpa vwandaka mpe dyaka ve na nsemo.

¹³ Mu talaka mbemba yina vwandaka dumuka na kati-kati ya zulu. Yandi vwandaka looka na

ndinga ya ngolo: «Kyadi! Kyadi! Kyadi mingi na bantu yina ke na kuzinga na ntoto ntangu bambazi tatu yina me bikana ke sika bakulumenta ya bawu!»

9

Kulumenta ya tanu

¹ Na manima, mbazi ya tanu sikaka kulumenta, mpe mu talaka mbwetete yina katukaka na zulu mpe kubwaka na ntoto. Ba pesaka yandi fungula ya dibenga ya yinda.

² Yandi fungulaka dibenga ya yinda, mpe mulinga yina basikaka kuna vwandaka mutindu mulinga yina ke basikaka ntangu ba ke yokaka kifuule ya nene ya bibiliki. Ntangu mpe mupepe kumaka ndombe samu na mulinga yina.

³ Makonko basikaka na kati ya mulinga yina mpe mwanganaka na yinza nyonso. Ba pesaka bawu lulendo mutindu lulendo yina kele na bankala-nseke.

⁴ Ba yiminaka bawu na kusala yimbi na matiti, na bayinti ya nene to ya fyoti-fyoti. Kasi ba zabisaka bawu na kusala yimbi kaka na bantu yina kele ve na kinyemo ya Nzambi na mbunzu.

⁵ Bawu kuzwaka ve muswa ya kufwa bantu yina, kasi kaka muswa ya kutalisa bawu mpasi mingi na kati ya bangonda tanu. Mpasi yina bawu ke talisa bantu kele mutindu mpasi yina muntu ke talaka kana nkala-nseke me tatika yandi.

⁶ Na kati ya bangonda tanu yina, bantu ke sosa lufwa, kasi bawu ke kuzwa yawu ve. Bawu ke zola na kufwa, kasi lufwa ke kima bawu.

⁷ Makonko yango vwandaka mutindu bampunda yina kele ya kukubama samu na kunwana muzingu. Na zulu ya bayintu ya bawu, vwandaka na bima mutindu bayimpu ya wolo ya kintinu, mpe bizizi ya bawu vwandaka mutindu bizizi ya bantu.

⁸ Bawu vwandaka na bansuki mutindu bansuki ya bakento, mpe meno ya bawu mutindu meno ya nkosi.

⁹ Bawu vwandaka na bima na ntulu mutindu binkuti ya kisengo, mpe makelele ya mapapu ya bawu vwandaka mutindu makelele ya bipusu ya binwanunu ya binwani yina bampunda mingi ke na kunata samu na kukwenda na muzingu.

¹⁰ Bawu vwandaka na bantumbu na mikila ya bawu mutindu mikila ya bankala-nseke, mpe ni na mikila yina, bawu vwandaka na lulendo ya kutalisa bantu mpasi mingi na kati ya bangonda tanu.

¹¹ Ntinu yina ke twadisaka bawu, ni mbazi ya dibenga ya yinda. Na ndinga ya ba-Ebeleyo, ba ke bokilaka yandi «Abadone», mpe na ndinga ya ba-Ngeleke, «Apolyone» yina zola kutuba «Kimwangisi».

¹² Kyadi ya ntete me luta. Na manima ya yawu, mambu zole ya kyadi fwana kukwiza dyaka.

Kulumenta ya sambanu

¹³ Mbazi ya sambanu sikaka kulumenta, mpe mu kuwaka ndinga yina basikaka na bansongi yiya ya kiyokolo ya wolo ya minkayulu yina kele na ntwala ya Nzambi.

¹⁴ Ndinga yango tubaka mutindu yayi na mbazi ya sambanu yina simbaka kulumenta: «Fungula

bambazi yiya yina kele ya kukangama pene-pene na nzadi ya nene ya Efalate.»

¹⁵ Ba fungulaka bambazi yiya yina. Bawu vwandaka ya kukubama na kufwa kikunku mosi na kati ya bikunku tatu ya lutangu mosi ya bantu nyonso ya yinza na ngunga yina, na kilumbu yina, ya ngonda yina, mpe ya mvula yina.

¹⁶ Ba zabisaka munu lutangu ya binwani yina vwandaka na zulu ya bampunda: bankama zole ya bankama ya mafunda (200 000 000).

¹⁷ Na lumoni, mu talaka mutindu yayi bampunda na binati ya bawu: Bawu lwataka binkuti ya kisengo ya kukeba ntulu. Binkuti yango vwandaka na ntinta ya tiya. Yawu vwandaka mpe na ntinta ya yasinte mpe ya sufe. Bayintu ya bawu vwandaka mutindu bayintu ya bankosi, mpe bayinwa ya bawu vwandaka basisa tiya, mulinga, mpe sufe.

¹⁸ Kikunku mosi na kati ya bikunku tatu ya lutangu mosi ya bantu nyonso ya yinza kufwaka samu na bampasi tatu yayi: tiya, mulinga, mpe sufe yina vwandaka basika na yinwa ya bampunda.

¹⁹ Ya tsyelika, ngolo ya bampunda kele na kati ya bayinwa mpe mikila ya bawu. Mikila ya bawu kele mutindu banyoka. Yawu kele na bayintu yina yawu ke sadilaka samu na kutalisa bantu mpasi.

²⁰ Bantu yina bikanaka na yinza, bayina nyonso kufwaka ve na bampasi tatu yina, vilukaka ve na bisalu ya maboko ya bawu. Bawu tatamanaka na kusambila bampeve ya yimbi, biteki ya wolo,

ya palata, ya kisengo ya mbwaki, ya matadi, mpe ya mabaya yina lenda kutala ve, kuwa ve, to kutambula ve.

²¹ Bawu vilukaka ve na kufwa bantu, kusala bunganga, kusala kindumba, mpe kulaba.

10

Mbazi mpe dibuku ya fyoti

¹ Mu talaka dyaka mbazi ya nkaka ya lulendo yina vwandaka kulumuka na ntoto. Matuti vwandaka me fuka yandi, mpe mukyama vwandaka me zunga yintu ya yandi. Kizizi ya yandi vwandaka mutindu ntangu, mpe makulu mutindu makunzi ya tiya.

² Yandi simbaka dibuku ya fyoti ya kuzibuka. Yandi tulaka dikulu ya lubakala na zulu ya mubu, mpe dikulu ya lumoso na ntoto.

³ Yandi lookaka na ndinga ya ngolo mutindu nkosi ke lookaka. Ntangu yandi manisaka na kulooka, bidumu nsambwadi wakanaka.

⁴ Na manima, mu zolaka sonika mambu yina mu kuwaka na bidumu. Kasi mu kuwaka ndinga yina katukaka na mazulu mpe zabisaka munu: «Bumba mansweki ya bidumu nsambwadi yina. Kusonika yawu ve.»

⁵ Na yina, mbazi yina mu talaka ya kutelama na zulu ya mubu mpe na ntoto nangunaka diboko ya yandi ya lubakala na zulu.

⁶ Yandi zengaka ndefi na Nkumbu ya Nzambi yina ke zingaka seko, Nzambi yina yidikaka zulu na bima nyonso yina kele kuna, ntoto na bima nyonso yina kele kuna, mpe mubu na bima nyonso yina kele na kati ya mubu. Na kuzenga

ndefi, Mbazi tubaka: «Ntangu yayi, nyonso fwana kusalama!

⁷ Kasi ntangu mbazi ya nsambwadi ke sika kulumenta, Nzambi ke nungisa mabanza ya mansweki ya yandi mutindu yandi zabisaka yawu na bisadi ya yandi, mimbikudi.»

⁸ Mbala mosi dyaka, ndinga yina katukaka na mazulu mpe yina mu kuwaka ntete, zabisaka munu mutindu yayi: «Kwenda baka dibuku ya kuzibuka yina kele na maboko ya mbazi yina me telama na zulu ya mubu mpe ntoto.»

⁹ Mu kwendaka pene-pene ya mbazi, mpe mu zabisaka yandi na kupesa munu dibuku yango. Mbazi zabisaka munu: «Baka mpe kudya yawu. Yawu ke vwanda ndudi na kati ya kivumu ya nge. Kasi na kati ya yinwa ya nge, yawu ke vwanda kitoko mutindu mafuta ya nyosi.»

¹⁰ Mu bakaka mwa dibuku yango na maboko ya mbazi, mpe mu kudya yawu. Na kati ya yinwa ya munu, yawu vwandaka kitoko mutindu mafuta ya nyosi. Kasi ntangu mu minaka yawu, yawu kumaka ndudi na kati ya kivumu ya munu.

¹¹ Na yina, ba zabisaka dyaka munu: «Nge fwana kubikula dyaka mambu yina Nzambi ke na kutuba samu na bayinsi, bandinga, mpe bantinu mingi.»

11

Bambangi zole

¹ Na manima, ba pesaka munu kidyadya yina vwandaka mutindu dibaya ya kutezila yinda, mpe ba zabisaka munu: «Kwenda kuteza bametele na yinda ya Yinzo ya Nzambi, mpe ya kiyokolo ya

minkayulu. Tanga mpe lutangu ya bayina ke sambilaka na Yinzó ya Nzambi.

² Kasi bika na kuteza bametele ya ngaanda ya Yinzó ya Nzambi. Ba bikaka yawu samu na bayina kele ve ba-Zwife yina ke mwangisa mbanza ya longo na bangonda makumi yiya na zole.

³ Mu ke fidisa bambangi zole ya munu yina ke lwata bilele ya mafwa, mpe bawu ke zabisa beno nsangu ya Nzambi na bilumbu funda mosi na bankama zole na makumi sambanu.» (1 260)

⁴ Bambangi zole yina ni bayinti zole ya olive mpe bitentokolo ya minda zole yina kele na nt-wala ya Mfumu ya ntoto.

⁵ Kana muntu sosa na kusala bawu yimbi, bawu ke basisa tiya na bayinwa ya bawu, mpe ke yoka bambeni ya bawu. Ya tsyelika, ni mutindu yina ke kufwa muntu yina ke sosa na kusala bawu yimbi.

⁶ Bambangi yango kele na lulendo ya kukanga zulu, samu ti mvula kunoka ve na bilumbu nyonso yina bawu ke lutisa na kubikula. Bawu kele mpe na lulendo ya kusoba maza na menga, mpe konso ntangu yina bawu zola, bawu ke na lulendo ya kutula mambu ya mpasi na ntoto.

⁷ Ntangu bawu ke manisa na kuzabisa mambu yina kele na bawu, kibulu yina ke basikaka na dibenga ya yinda ke nwanisa bawu. Yandi ke nunga bawu mpe ke kufwa bawu.

⁸ Ba ke tula bamvumbi ya bawu na kisika ya nsangu ya mbanza ya nene, kisika ba komaka Mfumu ya bawu na kulunsi. Ba ke bokilaka mbanza yina Sodome mpe Ngipiti.

⁹ Bantu ya makanda nyonso, bifumba nyonso, bandinga nyonso, mpe bayinsi nyonso ke tala bamvumbi yina bilumbu tatu na ndambu, mpe ba ke pesa ve muswa ya kuzika yawu.

¹⁰ Bantu ya yinza ke vwanda na kyese samu na lufwa ya bambangi zole yina. Bawu ke yangalala mpe ke pesana makabu, samu ti mimbikudi zole yina talisaka bantu bampasi ya kulutila.

¹¹ Kasi na manima ya bilumbu tatu yina na ndambu, mupepe yina ke pesaka luzingu katukaka na sika ya Nzambi mpe kotaka na banzutu ya mimbikudi yina. Bawu vumbukaka, mpe bantu nyonso yina vwandaka tala bawu kumaka na boma mingi.

¹² Na yina, mimbikudi zole yayi kuwaka ndinga yina katukaka na mazulu. Yawu zabisaka bawu na ngolo nyonso: «Benoyuluka awa!» Bawu yulukaka na mazulu na kati ya matuti na meso ya bambeni ya bawu.

¹³ Kaka na ntangu yina, ntoto ninganaka na ngolo nyonso. Ndambu mosi ya bandambu kumi ya mbanza mwanganaka, mpe bantu mafunda nsambwadi (7 000) kufwaka na kuningana ya ntoto yina. Bantu yina kufwaka ve kumaka na boma, mpe kembisaka Nzambi ya mazulu.

¹⁴ Kyadi ya zole me luta. Kasi kyadi ya tatu ke na kukwiza.

Kulumenta ya nsambwadi

¹⁵ Na manima, mbazi ya nsambwadi sikaka kulumenta, mpe bandinga ya ngolo wakanaka na mazulu mpe tubaka:

«Lutumu ya kuyala yinza me kuma ntangu yayi

na maboko ya Mfumu ya beto
mpe na Masiya ya yandi.
Yandi ke yala seko!»

¹⁶ Bakuluntu makumi zole na yiya yina kele ya kuvwanda na bakiti ya bawu ya kintinu na ntwala ya Nzambi fukamaka kizizi na ntoto. Bawu sambilaka Nzambi

¹⁷ na kutuba:

«Mfumu Nzambi-Mpungu,
yina kele mpe yina vwandaka,
beto ke na kutonda nge,
samu ti nge me sadila lulendo ya nge ya nene,
samu na kuvwandisa Kimfumu ya nge.

¹⁸ Bantu kumaka na nkele ya kulutula.

Kasi ntangu yayi, ni nkele ya nge ke na kotalana,
mpe ntangu ya kufundisa bantu ya kufwa me lunga.

Yayi ni ntangu ya kupesa musendo na bisadi ya nge,

mimbikudi mpe bantu ya longo

mpe bayina nyonso ke zitisaka Nkumbu ya nge:
bakuluntu mpe bana ya fyoti.

Ntangu yayi, nge ke kufwa bayina ke bebisaka yinza.»

¹⁹ Yinzo ya Nzambi zibukaka na mazulu, mpe Sanduku ya Ngwisani talanaka na kati ya Yinzo yina. Na yina, bansemo basikaka, bandinga mpe bidumu wakanaka, ntoto ninganaka, mpe mvula ya nene ya matadi nokaka.

12

Kento mpe dalango

¹ Kidimbu ya nene talanaka na mazulu: Kento mosi lwataka ntangu mutindu kinkuti. Yandi telamaka na zulu ya ngonda, mpe lwataka yimpu ya kintinu yina vwandaka na bambwetete kumi na zole.

² Yandi vwandaka na kivumu. Yandi vwandaka looka samu na mpasi ya misongo mpe mpasi ya kubuta.

³ Kidimbu ya nkaka talanaka na mazulu: Ya vwandaka dalango* ya mbwaki mutindu tiya. Yandi vwandaka na bayintu nsambwadi mpe mampoka kumi. Konso yintu vwandaka na bayimpu ya kintinu nsambwadi.

⁴ Na mukila ya yandi, yandi kombolaka kikunku mosi na kati ya bikunku tatu ya lutangu mosi ya bambwetete nyonso, mpe losaka yawu na ntoto. Yandi telamaka na ntwala ya kento yina kumaka pene-pene na kubuta samu na kudya mwana ntangu yandi ke butuka.

⁵ Kento butaka mwana ya bakala. Ni mwana yina ke twadisa bantu nyonso na yinti ya kisengo na diboko. Na nswalu nyonso, Nzambi zangulaka mwana pene-pene ya yandi mpe ya kiti ya yandi ya kintinu.

⁶ Kasi samu na kento, yandi kimaka na yinsi ya kuyuma, kisika Nzambi yidikilaka yandi kisika, samu ti yandi kuzwa madya kuna na bilumbu funda mosi na bankama zole na makumi sambanu (1 260).

⁷ Na yina, muzingu salamaka na mazulu. Mikayele na bambazi ya yandi nwanisaka

* **12:3** Na banongo ya ntama, dalango vwandaka mutindu kibulu ya ngitukulu, ya nene mpe ya myangu mingi. **12:7** Yud 1.9

dalango. Dalango na bambazi ya yandi nwanaka na ngolo nyonso.

⁸ Kasi dalango nungaka ve, mpe yandi na bambazi ya yandi vwandaka dyaka ve na kisika ya kuvwanda na mazulu.

⁹ Ba losaka dalango na ngaanda. Ni yandi kele nyoka yina talanaka na ntama. Ba ke bokilaka yandi Dyabulu to Satana yina ke vunaka bantu nyonso. Ba losaka yandi na ntoto kintwadi na bambazi ya yandi.

¹⁰ Na manima, mu kuwaka ndinga yina wakanaka na ngolo nyonso na mazulu, mpe tubaka:

«Yayi ni ntangu ya mpulusu.
Ntangu yayi, Nzambi ya beto
me lakisa lulendo
mpe Kimfumu ya yandi!
Ntangu yayi, lutumu me kuma
na maboko ya Masiya ya yandi!
Ya tsyelika, ba me losa na ngaanda,
mufundi ya bampangi ya beto
yina vwandaka funda bawu mpimpa na ntangu
na ntwala ya Nzambi.

¹¹ Kasi bampangi ya beto me nunga yandi na lusalusu ya menga ya Dimeme mpe na kimbangi ya mambu ya Nzambi yina bawu zabisaka.

Bawu pesaka luzingu ya bawu tii na kundima na kufwa.

¹² Ni yawu yina, mazulu mpe beno nyonso yina ke zingaka kuna, beno yangalala!
Kasi kyadi na ntoto mpe na mubu!

Ya tsyelika, Satana me kulumuka
na sika ya beno,
mpe kele ya kufuluka na nkele,
samu ti yandi me zaba ti kaka ntangu fyoti
me bikana na yandi.»

¹³ Ntangu dalango talaka ti ba losaka yandi na
ntoto, yandi bandaka na kulanda kento yina bu-
taka mwana ya bakala.

¹⁴ Kasi kento kuzwaka mapapu zole ya ndeke
ya nene mutindu mbemba samu na kudumuka
tii na kisika yina ba bumbilaka yandi na yinsi ya
kuyuma ntama na nyoka, samu ti ba dikila yandi
kuna na bamvula tatu na ndambu.

¹⁵ Na yina, nyoka lukaka maza mutindu nzadi
na manima ya kento, samu ti nyamba dyamisa
kento yina.

¹⁶ Kasi ntoto sadisaka kento yina. Ntoto
zibukaka mpe minaka maza nyonso yina dalango
lukaka.

¹⁷ Na nkele ya yandi samu na kento yina,
dalango kwendaka nwanisa bayina bikanaka na
kifumba ya kento yina, bayina ke tumamaka na
misiku ya Nzambi, mpe kele ya kukwikama na
butsyelika yina Yesu zabisaka.

¹⁸ Na manima, dalango kwendaka telama na
kumu ya mubu.

13

Kibulu ya ngitukulu yina basikaka na mubu

¹ Na manima, mu talaka kibulu mosi ya
ngitukulu yina basikaka na mubu. Kibulu yango
vwandaka na mampoka kumi mpe bayintu
nsambwadi. Yandi vwandaka na yimpu ya

kintinu na konso dimpoka, mpe bankumbu ya bifingu na Nzambi na konso yintu.

² Kibulu yina mu talaka vwandaka mutindu yingo. Makulu ya yandi vwandaka mutindu makulu ya uluse, mpe yinwa ya yandi mutindu yinwa ya nkosi. Dalango pesaka yandi lulendo ya yandi, kiti ya yandi kintinu, mpe lutumu ya nene.

³ Mosi ya bayintu ya yandi vwandaka talana mutindu ti yawu lwalaka mputa yina lendaka pesa yandi lufwa, kasi yawu belukaka. Na yina, bantu nyonso ya yinza yitukaka mpe landaka kibulu ya ngitukulu.

⁴ Bantu nyonso bandaka na kusambila dalango, samu ti yandi pesaka lulendo na kibulu ya ngitukulu. Bawu nyonso sambilaka mpe kibulu na kutuba: «Nani lenda kufwanana na kibulu ya ngitukulu? Nani lenda kunwanisa yandi?»

⁵ Kibulu kuzwaka muswa ya kuzonza mambu ya lunangu mpe ya bifingu na sika ya Nzambi. Yandi kuzwaka lutumu ya kusala kisalu ya yandi na bangonda makumi yiya na zole.

⁶ Yandi bandaka na kusafula Nzambi, Nkumbu ya Nzambi mpe kisika yina Nzambi ke vwandaka, mutindu mosi mpe bayina nyonso ke zingaka na mazulu.

⁷ Yandi kuzwaka muswa ya kunwanisa bantu ya longo mpe ya kununga bawu. Yandi kuzwaka mpe lutumu ya kuyala bifumba nyonso, makanda nyonso, bandinga nyonso, mpe bayinsi nyonso.

⁸ Bantu nyonso ya yinza ke sambila yandi, bayina nyonso kele ve na bankumbu ya kusonama katuka mbandukulu ya yinza na kati ya dibuku

ya luzingu, yina kele dibuku ya Dimeme yina ba kufwaka.

⁹ «Muntu yina ke na makutu, yandi kuwa!

¹⁰ Muntu yina Nzambi kubikaka na kuvwanda nkole,

ke vwanda nkole;

mpe muntu yina Nzambi kubikaka na kufwa mpangi na mbele,

ke kufwa na mbele.

Ni yawu yina, bantu ya longo fwana kuvwanda na mvibudulu mpe kiminu.»

Kibulu ya ngitukulu yina basikaka na yisi ya ntoto

¹¹ Na manima, mu talaka dyaka kibulu ya nkaka ya ngitukulu yina basikaka na yisi ya ntoto. Yawu vwandaka na mampoka zole mutindu mampoka ya mwana ya dimeme, mpe vwandaka zonga mutindu dalango.

¹² Na ntwala ya kibulu ya ntete, yandi vwandaka sadila lutumu nyonso yina vwandaka na kibulu yina. Yandi tumisaka yinza mpe bantu nyonso yina kele na yinza na kusambila kibulu ya ntete yina belukaka na mputa yina lendaka pesa yandi lufwa.

¹³ Kibulu yayi ya zole vwandaka sala bimangu ya nene. Na meso ya bantu nyonso, yandi salaka ti tiya katuka na zulu mpe kulumuka na ntoto.

¹⁴ Yandi vwandaka vuna bantu na bimangu yina yandi vwandaka sala na ntwala ya kibulu ya ntete. Yandi ndimisaka bantu na kuyidika kifwani samu na kuzitisa kibulu yina lwalaka na mbele ya yinda, mpe kufwaka ve.

¹⁵ Kibulu ya zole kuzwaka lulendo ya kupesa luzingu na kifwani ya kibulu ya ntete samu mpe ti yawu zonga mpe kufwa bayina nyonso ke sambila yawu ve.

¹⁶ Yandi salaka ti ba tula kidimbu na bantu nyonso, na diboko ya lubakala to na mbunzu: bantu ya kukula mpe bana ya fyoti, bamvwama mpe bamputu, bandongo mpe bantu yina ke na kimpwanza.

¹⁷ Ata muntu lendaka sumba to tekisa kima kana yandi vwandaka ve na kidimbu. Kidimbu yango, ni nkumbu ya kibulu to lutangu ya nkumbu ya yandi.

¹⁸ Samu na dyambu yayi, konso muntu fwana kuvwanda na ndwenga. Muntu yina ke na mayela lenda kubakula nsasa ya lutangu ya kibulu, samu ti yawu ke na kufwanana na nkumbu ya muntu. Lutangu yango kele bankama sambanu na makumi sambanu na sambanu (666).

14

Bantu yina Dimeme kuulaka

¹ Mu talaka Dimeme ya kutelama na mongo ya Siyone. Kintwadi na yandi vwandaka na nkama mosi na makumi yiya na yiya ya mafunda (144 000) ya bantu yina vwandaka na Nkumbu ya Dimeme mpe ya Tata ya yandi ya kusonama na mbunzu.

² Mu kuwaka ndinga yina katukaka na mazulu, mpe wakanaka mutindu makelele ya bimpo ya nene ya maza ya mubu, mpe mutindu makelele ya ngolo ya kidumu. Ndinga yina mu kuwaka

vwandaka mutindu muningu ya bansambi yina bantu ke na kusika.

³ Bawu vwandaka yimbila nzimbu ya malu-malu na ntwala ya kiti ya kintinu ya Nzambi, na ntwala ya bibulu yiya mpe bakuluntu. Ata muntu lendaka longoka nzimbu yina kana kaka ve nkama mosi na makumi yiya na yiya ya mafunda (144 000) ya bantu yina Nzambi kuulaka na ntoto.

⁴ Bawu sumunaka ve banzutu ya bawu na kutambula na bakento. Bawu kele ya kuvedila, mpe ke na kulanda Dimeme konso kisika yandi ke na kukwenda. Ba kuulaka bawu na kati ya bantu ya yinza, samu ti bawu vwandaka bantu ya ntete yina ba me pesa mutindu munkayulu na Nzambi mpe na Dimeme.

⁵ Ata mbala mosi bawu zonzaka mambu ya luvunu. Bawu kele ve na dyambu yina ba lenda kusemba bawu.

Bambazi tatu

⁶ Mu talaka mbazi ya nkaka yina vwandaka pepa na zulu. Yandi vwandaka na Nsangu ya Mbote ya bantangu nyonso ya kuzabisa na bantu yina kele na ntoto, na bantu ya bayinsi nyonso, bifumba nyonso, bandinga nyonso, mpe makanda nyonso.

⁷ Yandi vwandaka tuba na ngolo nyonso: «Beno zitisa Nzambi, mpe beno kembisa yandi, samu ti ngunga yina yandi ke fundisa yinza me lunga. Beno sambila Nzambi yina yidikaka zulu na ntoto, mubu mpe mikelo.»

⁸ Na manima, mbazi ya zole yina landaka mbazi ya ntete tubaka: «Yawu me mwangana! Babilone

Mbanza ya nene me mwangana! Yawu nwikisaka bantu ya bayinsi nyonso vinu ya kindumba ya yandi ya ngolo!»

⁹ Mbazi ya nkaka, ya tatu, landaka bambazi zole yina tekilaka. Yandi tubaka na ndinga ya ngolo: «Kana muntu sambila kibulu na kifwani ya yandi, mpe kana yandi kuzwa kidimbu na mbunzu to na diboko,

¹⁰ yandi ke kunwa mpe vinu ya nkele ya Nzambi. Ya kele vinu yina ba me vukisa ve na kima ya nkaka, mpe Nzambi ke tula yandi yawu na kati ya mbungu ya yandi ya nkele. Bayina nyonso ke sala mutindu yina ke tala mpasi ya kulutula na kati ya sufe mpe tiya na ntwala ya bambazi ya longo mpe Dimeme.

¹¹ Mulinga ya tiya yina ke na kotalisa bawu mpasi ke manisa dyaka ve. Mpimpa na ntangu mvundulu kele ve na bayina ke na kutumama na kibulu mpe na kiteki ya yandi, mpe na konso muntu yina me kuzwa kidimbu ya nkumbu ya kibulu.»

¹² Ni yawu yina, bantu ya longo fwana kuvwanda na mvibudulu, bayina ke tumamaka na misiku ya Nzambi, mpe kele na kiminu na Yesu.

¹³ Na manima, mu kuwaka ndinga yina katukaka na mazulu mpe zabisaka munu: «Sonika mambu yayi: Katuka ntangu yayi, kyese na bayina me kufwa ya kukangama na Mfumu! Ya tsyelika, Mpeve ya Longo ke na kutuba ti bawu ke na kyese. Bawu fwana kuzwa mvundulu samu na bisalu ya ngolo yina bawu me sala, samu ti bisalu ya bawu ya mbote ke na kulanda bawu.»

Kuyonzika bambuma na ntoto

¹⁴ Mu talaka dituti ya mpembe. Na zulu ya dituti yango vwandaka na kifwani ya muntu ya kuvwanda. Yandi vwandaka ya kulwata yimpu ya wolo, mpe ya kusimba mukwati ya yinda ya meno ya kuyonzika bambuma.

¹⁵ Mbazi ya nkaka basikaka na Yinzo ya Nzambi yina kele na mazulu, mpe lookaka na ngolo nyonso na muntu yina vwandaka ya kuvwanda na zulu ya dituti: «Baka mukwati ya nge mpe yonzika bambuma, samu ti ntangu ya kuyonzika bambuma me lunga. Bambuma ya ntoto me yela samu na kuyonzika yawu.»

¹⁶ Na yina, muntu yina vwandaka ya kuvwanda na zulu ya dituti lutisaka na ntoto munkwati ya yandi ya kuyonzika bambuma, mpe ba yonzikaka bambuma nyonso ya ntoto.

¹⁷ Mbazi ya nkaka basikaka na Yinzo ya Nzambi yina kele na mazulu. Yandi vwandaka mpe ya kusimba munkwati ya yinda ya meno.

¹⁸ Na manima, mbazi ya nkaka dyaka yina kele na bumfumu na tiya basikaka na kiyokolo ya minkayulu. Na ngolo nyonso, yandi lookaka na mbazi yina simbaka munkwati ya yinda ya meno: «Baka munkwati ya nge ya meno, mpe zenga byazi ya bayinti ya vinu yina kele na ntoto! Bambuma ya vinu me bwaka!»

¹⁹ Na yina, mbazi lutisaka na ntoto munkwati ya yandi ya kuyonzika bambuma. Yandi zengaka byazi ya bambuma ya vinu, mpe tulaka yawu na kati ya kitutulu ya nene yina ke lakisaka nkele ya Nzambi.

²⁰ Kitutulu yina ya kukamuna bambuma vwandaka na ngaanda ya mbanza. Menga basikaka na kitutulu yina mpe mwanganaka na Basitade funda mosi na bankama sambanu (1 600). Yawu fulukaka mpe kuzwaka ntela ya yinwa ya mpunda.

15

Bambazi mpe bampasi ya nsuka

¹ Na manima, mu talaka na mazulu kidimbu ya nkaka ya nene mpe ya ngitukulu: bambazi nsambwadi simbaka bampasi nsambwadi. Ya kele bampasi ya nsuka yina ke lungisa nkele ya Nzambi.

² Na manima, mu talaka mubu yina vwandaka talana mutindu kitala-tala ya kuvukisa na tiya. Bayina nyonso nungaka kibulu ya ngitukulu, kifwani ya yandi, mpe lutangu ya nkumbu ya yandi vwandaka ya kutelama na mubu ya kitala-tala. Bawu simbaka bisanzi yina Nzambi pesaka bawu.

³ Bawu vwandaka yimbila nzimbu ya Moyize yina kele kisadi ya Nzambi, mpe nzimbu ya Dimeme:

«Mfumu Nzambi-Mpungu,
bisalu ya nge kele nene mpe kitoko.
Nge kele Ntinu ya bantu nyonso.

Banzila ya nge kele ya kudedama mpe ya tsyelika.

⁴ Mfumu! Nani lenda kumanga na kuzitisa nge?
Nani lenda kumanga na kuyimba nkembo ya nge?
Ya tsyelika, kaka ni nge mosi kele ya longo,

mpe bantu nyonso ya yinza ke fukama na ntuala ya nge,
samu ti bisalu ya nge ya kudedama
me talana na pwelele nyonso.»

⁵ Na manima, mu talaka Yinzo ya Nzambi yina zibukaka na mazulu, mpe na kati vwandaka na Yinzo ya mbwabanu.

⁶ Bambazi nsambwadi yina vwandaka ya kusimba bampasi nsambwadi basikaka na Yinzo ya Nzambi. Bawu lwataka bilele ya mpembe ya lino yina vwandaka lezima, mpe vwandaka na basinga ya wolo na luketo.

⁷ Mosi na kati ya bibulu yiya pesaka bambazi nsambwadi yina bambungu nsambwadi ya wolo ya kufuluka na nkele ya Nzambi yina ke zingaka seko.

⁸ Yinzo ya Nzambi fulukaka na mulinga samu na nkembo mpe lulendo ya Nzambi. Ata muntu lendaka kota na kati tii ntangu ke manisa bampasi nsambwadi yina nataka bambazi nsambwadi.

16

Bambungu ya nkele ya Nzambi

¹ Na manima, mu kuwaka ndinga ya ngolo yina basikaka na Yinzo ya Nzambi, mpe tubaka na bambazi nsambwadi: «Beno kwenda kumwangisa na ntoto bambungu nsambwadi ya nkele ya Nzambi!»

² Mbazi ya ntete kwendaka mpe mwangisaka mbungu ya yandi na ntoto. Bantu yina vwandaka na kidimbu ya kibulu ya ngitukulu mpe vwandaka sambila kifwani ya yandi kuzwaka bamputa ya yimbi mpe ya mpasi.

³ Mbazi ya zole mwangisaka mbungu ya yandi na kati ya mubu. Maza kumaka mutindu menga ya muntu ya kufwa, mpe bima nyonso yina vwan-daka zinga na mubu kufwaka.

⁴ Mbazi ya tatu mwangisaka mbungu ya yandi na kati ya banzadi mpe mikelo, mpe yawu ku-maka menga na menga.

⁵ Na yina, mu kuwaka mbazi yina vwandaka na lutumu na maza kutuba:
«Nzambi ya longo yina ke na kuzinga mpe zingaka ntete,
nge kele ya kudedama na kufundisa mutindu yina.

⁶ Ya tsyelika, bawu kufwaka bantu ya longo mpe mimbikudi.
Ntangu yayi, nge me pesa bawu menga samu na kunwa.
Bawu me kuzwa mvutu ya mambu yina bawu salaka.»

⁷ Na manima, mu kuwaka ndinga yina katukaka na kiyokolo ya minkayulu, mpe tubaka:
«Ee, Mfumu Nzambi-Mpungu!
Balufundusu ya nge kele ya tsyelika
mpe ya kudedama.»

⁸ Mbazi ya yiya mwangisaka mbungu ya yandi na ntangu, mpe ntangu kuzwaka muswa ya kuyoka bantu na tiya ya yawu.

⁹ Bantu kuyaka na tiya ya ntangu ya kulutula, mpe bawu fingaka Nkumbu ya Nzambi yina kele na lulendo ya kufidisa bampasi ya mutindu yina. Kasi bawu mangaka na kuviluka samu na kukem-bisa Nzambi.

¹⁰ Mbazi ya tanu mwangisaka mbungu ya yandi na kiti ya kintinu ya kibulu, mpe yinsi ya kintinu

ya kibulu kumaka na kati ya mpimpa. Bantu vwandaka tatika baludimi ya bawu, samu ti bawu vwandaka tala mpasi.

¹¹ Bawu fingaka Nzambi ya mazulu samu na bampasi mpe bamputa ya bawu. Kasi bawu vilukaka ve na mavanga ya bawu ya yimbi.

¹² Mbazi ya sambanu mwangisaka mbungu ya yandi na nzadi ya nene ya Efalate. Nzadi nyonso yumaka samu na kukubika nzila ya bantinu yina ke na kukatuka na lweka yina ntangu ke basikaka.

¹³ Na manima, mu talaka bampeve tatu ya yimbi. Yawu vwandaka mutindu bisyoto, mpe basikaka na yinwa ya dalango, na yinwa ya kibulu, mpe na yinwa ya mumbikudi ya luvunu.

¹⁴ Ya kele bampeve ya Satana yina ke salaka bi-mangu. Bawu ke na kukwenda na sika ya bantinu nyonso ya yinza samu na kuvukisa bawu kisika mosi na kunwana muzingu na kilumbu ya nene ya Nzambi-Mpungu.

¹⁵ Mfumu tubaka: «Beno kuwa, mu ke kwiza mutindu muyibi! Kyese na muntu yina ke lala pongi ve, mpe ke bumba bilele ya yandi, samu ti yandi tambula ve kimpene mpe tala ve nsoni na meso ya bantu.»

¹⁶ Bampeve tatu yina vukisaka bantinu na kisika yina ba ke bokilaka na ndinga ya ba-Ebeleyo, «Alemangedone»^{*}.

¹⁷ Mbazi ya nsambwadi mwangisaka mbungu ya yandi na mupepe. Ndinga ya ngolo wakanaka na Yinzo ya Nzambi. Yawu vwandaka basika

16:13 Luz 12.3 ^{*} **16:16** Alemangedone: Ya zola kutuba: Mongo ya Mengido (mbanza ya bantu ya Kaana). **16:16** Bik 5.19; 2Bt 23.29

na kisika yina kele kiti ya kintinu, mpe tubaka:
«Yimeni!»

¹⁸ Na yina, bansemo lezimaka. Makelele ya bandinga mpe ya bidumu wakanaka, mpe ntoto nyonso ninganaka na ngolo nyonso. Katuka mbandukulu ya yinza, ntoto vwandaka me ningana ntete ve mutindu yina.

¹⁹ Mbanza ya nene kabukaka na bandambu tatu, mpe bambanza ya bayinsi nyonso mwanaganaka. Na yina, Nzambi bambukaka moyo na mbanza ya nene ya Babilone. Yandi nwikisaka yawu mbungu ya kifuluka na vinu ya nkele ya yandi ya kulutila.

²⁰ Bisanga nyonso zimbanaka, mpe myongo vwandaka dyaka ve.

²¹ Mvula ya matadi ya nene mpe ya dema katukaka na zulu mpe kubwaka na bantu. Bantu fingaka Nzambi samu na mpasi yina. Yawu vwandaka mpasi ya kulutila ngolo.

17

Lufundusu ya mbanza Babilone

¹ Na yina, mosi na kati ya bambazi nsambwadi yina simbaka bambungu nsambwadi zabisaka munu: «Kwiza mpe mu ke lakisa nge wapi mutindu Nzambi ke pesa kitumbu na kento ya kindumba ya nene yina zingaka na kumu ya maza ya nene.

² Bantinu ya yinza me sala kindumba na yandi, mpe bantu ya ntoto me kola vinu ya yandi ya kindumba.»

³ Na manima, mbazi nataka munu na kimpeve na yinsi ya kuyuma. Kuna, mu talaka kento mosi ya kuvwanda na zulu ya kibulu ya mbwaki yina

vwandaka ya kufuluka na bankumbu ya kufinga Nzambi. Kibulu yango vwanaka na bayintu nsambwadi mpe mampoka kumi.

⁴ Kento lwataka bilele ya kitoko ya mbwaki ya kulutula. Yandi lwataka mpe misanga ya wolo, ya matadi ya ntalu, mpe ya palata. Na maboko ya yandi, yandi simbaka mbungu ya wolo ya kufuluka na mambu ya busafu mingi, busafu ya kindumba ya yandi.

⁵ Na mbunzu ya yandi vwanaka ya kusonama nkumbu ya mansweki: «Mbanza ya nene ya Babilone, mama ya bakento ya kindumba mpe ya mambu ya busafu mingi na kati ya yinza.»

⁶ Mu talaka ti kento yango vwanaka ya kukola na menga ya bantu ya longo mpe ya bambangi ya Yesu.

Ntangu mu talaka yandi, mu yitukaka mingi.

⁷ Na yina, mbazi zabisaka munu: «Samu na yinki nge ke na kuyituka? Mu ke tubila nge mansweki ya kento yayi, mpe ya kibulu yina ke na kunata yandi. Kibulu yina kele na bayintu nsambwadi mpe mampoka kumi.

⁸ Kibulu yina nge me tala, vwanaka moyo na ntama. Kasi ntangu yayi, yandi ke dyaka ve moyo. Yandi fwana kubasika na dibenga ya yinda samu na kuzimbana seko. Bantu ya yinza yina kele ve na bankumbu ya bawu ya kusonama na dibuku ya luzingu katuka mbandukulu ya yinza, ke yituka na kutala yandi. Ya tsyelika, yandi vwanaka moyo, kasi yandi kele dyaka ve moyo mpe ke talana dyaka.

⁹ «Awa, konso muntu fwana kuvwanda na mayela mpe ndwenga. Bayintu nsambwadi kele myongo nsambwadi, kisika kento yina kele ya kuvwanda. Yawu kele mpe bantinu nsambwadi.

¹⁰ Tanu na kati ya bawu me kufwa yimeni. Ntinu ya sambanu ke na kuyala ntangu yayi, mpe ntinu ya me kwiza ntete ve. Kasi ntangu yandi ke kwiza, yandi ke zinga kaka ntangu fyoti.

¹¹ Kibulu yina vwandaka moyo na ntama mpe ke dyaka ve moyo kele ntinu ya nana. Yandi kele mpe na kati ya lutangu ya bantinu nsambwadi, mpe yandi ke na kukwenda samu na kuzimbana seko.

¹² «Mampoka kumi yina nge talaka, kele bantinu kumi yina me banda ntete ve na kuyala. Kasi bawu ke yala kaka ngunga mosi kintwadi na kibulu ya ngitukulu.

¹³ Bawu nyonso kumi kele kaka na dibanza mosi: kusadila lulendo mpe kimfumu ya bawu samu na kibulu.

¹⁴ Bawu ke nwanisa Dimeme, kasi Dimeme ke nunga bawu, samu ti yandi kele Mfumu ya bamfumu, mpe Ntinu ya bantinu. Yandi ke nunga bawu kintwadi na bayina yandi bokilaka mpe soolaka, bayina kele ya kukwikama na yandi.»

¹⁵ Mbazi zabisaka dyaka munu: «Maza yina nge talaka kisika kele kento ya kindumba kele makanda ya bantu, bankonga ya bantu, bantu ya bayinsi nyonso mpe ya bandinga nyonso.

¹⁶ Mampoka kumi yina nge me tala mpe kibulu ke manga kento ya kindumba. Bawu ke katula yandi bima nyonso yina kele na yandi, mpe ke tula

yandi kimpene. Bawu ke kudya nzutu ya yandi, mpe ke yoka na tiya ndambu yina ke bikana.

¹⁷ Ya tsyelika, Nzambi tulaka na bantima ya bawu luzolo ya kusadila dibanza ya yandi. Bawu nyonso kumi ke wisana na kusadila lulendo ya kintinu ya bawu samu na kibulu ya ngitukulu tii ntangu mambu yina Nzambi tubaka ke salama.

¹⁸ «Kento yina nge me tala, ni mbanza ya nene yina ke yalaka bantinu nyonso ya yinza.»

18

Kumwangana ya mbanza Babilone

¹ Na manima, mu talaka dyaka mbazi ya nkaka yina kulumukaka na ntoto. Yandi vwandaka na lutumu ya nene, mpe nkembo ya yandi vwandaka pesa nsemo na ntoto nyonso.

² Na ngolo nyonso, yandi lookaka:
«Yawu me mwangana!
Babilone Mbanza ya nene me mwangana!
Ntangu yayi, yawu me kuma
kisika ke bumbamaka bampeve ya yimbi.
Yawu me kuma kisika yina ke na kuzinga
bandeke nyonso ya kuvedila ve mpe ya yimbi.

³ Bantu ya bayinsi nyonso me kunwa vinu ya kindumba ya yandi ya ngolo.
Bantinu ya yinza me sala kindumba na yandi, mpe bantu ya mumbungu awa na ntoto me vwama na lulendo ya bimvwama ya yandi.»

⁴ Na manima, mu kuwaka dyaka ndinga ya nkaka yina katukaka na mazulu, mpe tubaka:
«Bantu ya dikanda ya munu!
Beno basika na mbanza yayi,
samu ti beno kota ve na masumu ya yandi,

mpe ti beno kuzwa ve bampasi yina yandi ke kuzwa.

⁵ Masumu ya yandi me fuluka tii na mazulu, mpe Nzambi me zimbana ve mambu ya kudedama ve yina yandi salaka.

⁶ Beno sala yandi mutindu yandi salaka bantu ya nkaka,

mpe beno vutula yandi bambala zole yimbi yina yandi salaka.

Beno fulusa mbungu ya yandi na vinu ya kulutila bambala zole ngolo na vinu yina yandi nwikisaka bantu ya nkaka.

⁷ Na mutindu yandi zolaka mingi nkembo mpe bimvwama,

ni na mutindu yina mpe beno ke talisa yandi mpasi mingi,

mpe ke tula yandi na kati ya mawa ya ngolo.

Yandi ke na kutuba na ntima ya yandi:

“Mu ke na kuyala mutindu ntinu mpe mu kele ve mufwidi.

Mu ke vwanda ve na kati ya mawa ya lufwa ata kilumbu mosi.”

⁸ Ni yawu yina, bampasi nyonso yayi ke kumina yandi na kilumbu mosi:

lufwa, mawa, mpe nsatu.

Tiya ke mwangisa yandi.

Ya tsyelika, Mfumu Nzambi

yina me fundisa yandi kele na lulendo.»

⁹ Bantinu ya yinza yina salaka kindumba na yandi, mpe sadilaka bimvwama ya yandi ke dila mpe ke vwanda na kyadi samu na mbanza yina ntangu bawu ke tala mulinga ya tiya yina ke na kuyoka yandi.

¹⁰ Bawu ke vwanda ve pene-pene na mbanza yina na boma ti bampasi yina kumina bawu, mpe bawu ke tuba:

«Kyadi! Kyadi na nge Babilone,
mbanza ya nene mpe ya lulendo!
Nge me kuzwa kitumbu ya nge
kaka na ngunga mosi!»

¹¹ Bantu ya mumbungu awa na ntoto ke na kudila mpe ke na kati ya mawa samu na mbanza yina, samu ti ata muntu ke na kusumba dyaka bima ya bawu:

¹² wolo mpe kisengo ya mpembe, matadi ya ntalu mpe palata, bilele ya lino, bilele ya swa, bilele ya kitoko ya mbwaki, mabaya ya mutindu na mutindu, meno ya nzawu, bima yina ba yidikaka na mabaya ya ntalu, na bisengo ya mbwaki, na bisengo ya nkaka, mpe na matadi ya kitoko.

¹³ Bawu vwandaka tekisa mpe bampusu ya bayinti mpe bima ya nkaka ya nsunga ya kitoko, mananasi, mile, maaka ya nsunga ya mbote, vinu, mafuta, faline, masangu, bangombe, mameme, bampunda na bipusu-pusu ya bawu, bandongo mpe bankole.

¹⁴ Bawu tubaka na mbanza:
«Bima nyonso yina nge vwandaka zola kuzwa me zimbana na ntwala ya nge.
Bimvwama nyonso ya nge mpe kitoko ya nge me zimbana,
mpe beto lenda kuzwa dyaka yawu ve.»

¹⁵ Bantu ya mumbungu yina kuzwaka bimvwama ya bawu na kusala mumbungu na mbanza yayi, ke vwanda ve pene-pene na mbanza yina na boma

ti bampasi yina kumina bawu. Bawu ke dila mpe ke vwanda na kyadi.

¹⁶ Bawu ke tuba:

«Kyadi! Kyadi na mbanza ya nene!

Yawu vwandaka kitoko mutindu muntu yina me lwata bilele ya kitoko ya lino, mpe bilele ya ntalu mpe ya mbwaki ya kitoko.

Yawu vwandaka mpe mutindu kento

yina me lwata misanga ya wolo, ya matadi ya ntalu, mpe ya palata.

¹⁷ Bimvwama nyonso yayi

me mwangana kaka na ngunga mosi!»

Binati nyonso ya masuwa mpe bizyeti ya bawu, mutindu mosi mpe bisadi ya maza mpe bayina nyonso ke kuzwaka luzingu ya bawu na mubu vwandaka ya kutelama ntama na mbanza.

¹⁸ Ntangu bawu talaka mulinga ya tiya yina vwandaka yoka mbanza, bawu lookaka: «Ata mbanza lendaka fwanana na mbanza yayi ya nene!»

¹⁹ Bawu vwandaka losa fundu-fundu na bayintu ya bawu, mpe vwandaka dila. Bawu nyongaka mpe lookaka:

«Kyadi! Kyadi na mbanza ya nene!

Ni bimvwama ya yandi me sala

ti bantu nyonso yina ke na masuwa

vwanda na bimvwama.

Kasi yawu me mwangana kaka na ngunga mosi!»

²⁰ Zulu fwana kuyangalala samu ti mbanza yina me mwangana! Benoit mpe, bantu ya longo, bantumwa mpe mimbikudi, benoit fwana kuyangalala, samu ti Nzambi me fundisa mbanza yina samu na yimbi yina yandi salaka benoit.

²¹ Na yina, mbazi mosi ya lulendo bakaka ditadi ya nene mutindu ditadi ya dema ya kunika bambuma ya faline, mpe losaka yawu na mubu na kutuba:

«Ni mutindu yayi ba ke bwisa
mbanza ya nene ya Babilone na ngolo nyonso,
mpe bantu ke tala dyaka yawu ve.

²² Ba ke kuwa dyaka ve na sika ya nge
miziiki ya bansambi mpe ya bayina ke yimbaka,
mutindu mosi mpe miziiki ya matuutu mpe ya
bakulumenta.

Ba ke lenda dyaka ve kutala na sika ya nge
bisadi ya bisalu ya maboko.

Ba ke kuwa dyaka ve na sika ya nge
makelele ya ditadi yina ke na kunika bambuma.

²³ Nsemo ya mwinda ke lezima dyaka ve na sika
ya nge,

mpe ndinga ya bantwenya yina me kwelana
ke wakana dyaka ve na sika ya nge.

Bitekisi ya nge vwandaka

bitekisi ya kulutila mfunu na yinza,

mpe na bundoki ya nge,

nge me nata bantu nyonso na nzila ya yimbi.

²⁴ Ni na sika ya nge ba kuzwaka menga ya mim-
bikudi,

ya bantu ya longo, mpe ya bayina nyonso ba
kufwaka awa na ntoto.»

19

Nzumbu ya kununga wakanaka na mazulu

¹ Na manima ya mambu yayi, mu kuwaka na
mazulu ndinga ya nkonga ya nene yina lookaka
na ngolo nyonso:

«Aleluya!

Mpulusu, nkembo mpe lulendo
kele na Nzambi ya beto!

² Balufundusu ya yandi kele ya tsyelika
mpe ya kudedama.

Yandi me fundisa kento ya kindumba ya nene*
yina vwandaka vuna bantu nyonso
ya ntoto na kindumba ya yandi.
Nzambi me pesa yandi kitumbu
samu na bisadi ya Nzambi yina yandi kufwaka.»

³ Bawu tubaka dyaka:

«Aleluya!

Mulinga ya mbanza ya nene
yina ba me yoka ke na kunanguka,
mpe yawu ke vwanda seko.»

⁴ Bakuluntu makumi zole na yiya mpe bibulu
yiya yina zungaka kiti ya Nzambi fukamaka mpe
sambilaka Nzambi yina kele ya kuvwanda na kiti
ya kintinu. Bawu tubaka: «Ameni! Aleluya!»

⁵ Na yina, ndinga wakanaka kisika vwandaka
kiti ya kintinu, mpe tubaka:

«Beno kembisa Nzambi ya beto,
beno nyonso yina kele bisadi ya yandi
mpe ke zitisaka yandi ata beno vwanda
bakuluntu to bana ya fyoti!»

⁶ Na manima, mu kuwaka ndinga ya nkonga ya
nene yina wakanaka mutindu makelele ya bimpō
ya maza ya mubu, mpe ya bidumu ya ngolo.
Ndinga yango tubaka:

«Aleluya!

Mfumu ya beto, Nzambi-Mpungu,

* **19:2** Kento ya kindumba ya nene: mbanza Babilone.

me lakisa kintinu ya yandi.

⁷ Beto yangalala mpe beto vwanda na kyese.

Beto pesa yandi nkembo,

samu ti ntangu ya makwela ya Dimeme me lunga,
mpe kento ya yandi me kubama.

⁸ Ba me pesa yandi kinkuti ya kitoko

ya lino yina ke na kulezima mpe kele ya kuvedila.

Kinkuti ya lino kele bisalu ya kudedama ya bantu
ya longo.»

⁹ Mbazi zabisaka munu: «Sonika mambu yayi:
Kyese na bayina ba me bokila na kubaka kisika na
mukembo ya makwela ya Dimeme.» Na manima,
yandi tubaka dyaka: «Ya kele mambu ya tsyelika
yina yandi mosi Nzambi me zonza.»

¹⁰ Na yina, mu zolaka fukama na ntwala ya
yandi samu na kusambila yandi, kasi yandi
zabisaka munu: «Kusala mutindu yina ve! Mu kele
kisadi mutindu nge mpe mutindu bampangi ya
nge yina kele ya kukwikama na kimbangi ya Yesu.
Ni Nzambi nge fwana kusambila.»

Ya tsyelika, kimbangi ya Yesu kele ya kudedama
na mambu yina mimbikudi zabisaka na kimpeve.

Muntu yina yulukaka na mpunda ya mpembe

¹¹ Na yina, mu talaka zulu ya kuzibuka, mpe
mpunda ya mpembe basikaka. Nkumbu ya
muntu yina yulukaka yawu kele «Kukwikama mpe
Butsyelika.» Yandi ke fundisaka mpe ke nwanaka
na ludedomo.

¹² Meso ya yandi vwandaka lezima mutindu
tiya, mpe yandi vwandaka na bayimpu mingi na
yintu. Nkumbu mosi vwandaka ya kusonama na

yandi, mpe ata muntu zabaka yawu kana kaka yandi mosi ve.

¹³ Yandi lwataka kiyunga ya kubola na menga, mpe Nkumbu ya yandi: «Mambu ya Nzambi.»

¹⁴ Bankonga ya binwani ya mazulu vwandaka na manima ya yandi. Bawu vwandaka na zulu ya bampunda ya mpembe, mpe lwataka bilele ya kitoko ya lino ya mpembe mpe ya kuvedila.

¹⁵ Na yinwa ya yandi basikaka mbele ya yinda ya meno yina yandi ke bula bantu. Yandi ke twadisa bantu nyonso na yinti ya kisengo na di-boko, mpe ke kamuna bambuma ya vinu na kima ya kukamuna bambuma yina kele samu na nkele ya kulutila ya Nzambi-Mpungu.

¹⁶ Na zulu ya kiyunga mpe ya dibunda ya yandi, nkumbu ya mutindu yayi vwandaka ya kusonama: «Ntinu ya bantinu, mpe Mfumu ya bamfumu.»

¹⁷ Na manima, mu talaka mbazi mosi ya kute-lama na kati ya ntangu. Na ngolo nyonso, yandi lookaka na sika ya bandeke nyonso yina vwan-daka pepa na zulu: «Beno kwiza, beno vukana samu na mukembo ya nene ya Nzambi!

¹⁸ Beno kwiza kudya musuni ya bantinu, ya bamfumu ya binwani, ya bantu ya lulendo, ya bampunda mpe binati ya yawu, musuni ya bantu nyonso: bandongo to bantu ya kimpwanza, baku-luntu to bana ya fyoti.»

¹⁹ Na manima, mu talaka kibulu ya ngitukulu mpe bantinu ya ntoto na bankonga ya binwani ya bawu. Bawu vukanaka samu na kunwanisa muntu yina vwandaka na zulu ya mpunda, mpe nkonga ya binwani ya yandi.

²⁰ Ba kangaka kibulu mpe mumbikudi ya luvunu yina vwandaka sala bimangu na ntwala ya yandi samu na kunata na nzila ya yimbi bayina kuzwaka kidimbu ya kibulu, mpe vwandaka sambila kifwani ya yandi. Ba losaka bawu nyonso zole ya moyo na kati ya dyanga ya sufe yina vwandaka kuya tiya.

²¹ Mbele yina vwandaka basika na yinwa ya muntu yina vwandaka na zulu ya mpunda kufwaka bayina nyonso bikanaka, mpe bandeke nyonso kudyaka misuni ya bawu.

20

Kimfumu yina ke zinga bamvula funda

¹ Na manima ya mambu yina, mu talaka mbazi mosi yina katukaka na mazulu mpe kulumukaka na ntoto. Yandi vwandaka ya kusimba fungula ya dibenga ya yinda mpe singa ya nene ya kisengo.

² Yandi nataka dalango, nyoka ya ntama, yina kele Dyabulu mpe Satana, mpe kangaka yandi bamvula funda mosi (1 000).

³ Mbazi losaka dalango na kati ya dibenga ya yinda. Yandi kangaka yawu na fungula mpe tulaka bisengo samu na kanga yawu mbote, samu ti dalango vuna dyaka ve bantu tii ntangu ke lunga bamvula funda. Na manima ya bamvula funda mosi (1 000) yina, ba fwana kupesa yandi mwa ntangu ya kimpwanza.

⁴ Na manima, mu talaka bakiti ya bantinu. Bayina vwandaka na zulu ya yawu, kuzwaka lutumu ya kufundisa. Mu talaka mpe myela ya bayina

ba kufwaka, samu ti bawu vwandaka bambangi ya Yesu mpe zabisaka mambu ya Nzambi. Bawu sambilaka ve kibulu ya ngitukulu to kifwani ya yandi, mpe bawu kuzwaka ve kidimbu ya yandi na mbunzu to na diboko. Bawu vutukaka na luzingu, mpe vwandaka yala na Klisto na bamvula funda mosi (1 000).

⁵ Bantu ya nkaka yina kufwaka vutukaka ve na luzingu ntete bamvula funda mosi (1 000) lunga. Yayi ni mvumbukulu ya ntete ya bantu na lufwa.

⁶ Kyese na bayina kele na kati ya nkonga ya mvumbukulu ya ntete yayi! Bawu kele bantu ya longo, mpe lufwa ya zole lenda kuzwa bawu ve. Bawu ke vwanda banganga-Nzambi yina ke sadila Nzambi mpe Klisto, mpe bawu ke yala na Klisto na bamvula funda mosi (1 000).

Muzingu ya nsuka

⁷ Ntangu bamvula funda mosi (1 000) ke lunga, ba ke basisa Satana na boloko.

⁸ Yandi ke kwenda kuvuna bayinsi yina kele na yinza nyonso, yina zola kutuba Ngonge mpe Mangonge. Yandi ke vukisa bawu kisika mosi samu na muzingu, mpe bawu ke vwanda mingi mutindu matadi ya munyenge ya kumu ya mubu.

⁹ Bawu vwandaka ya kumwangana na bisika nyonso, na kati ya yinza, mpe bawu zungaka kivwandu ya bantu ya longo mpe mbanza yina Nzambi ke zolaka mingi. Kasi tiya katukaka na zulu, mpe yawu yokaka bawu.

¹⁰ Na yina, ba losaka na kati ya dyanga ya tiya mpe ya sufe, Satana yina vwandaka vuna bawu.

Kibulu mpe mumbikudi ya luvunu vwandaka mpe kuna na kati ya dyanga yina ya tiya. Kuna bawu ke tala mpasi ya mankululu mpimpa na ntangu.

Lufundusu ya nsuka

¹¹ Na yina, mu talaka kiti ya nene ya mpembe ya kintinu. Muntu vwandaka na zulu ya yawu. Zulu na ntoto kimaka ntama na ntwala ya yandi, mpe yawu talanaka dyaka ve.

¹² Na manima, mu talaka bantu ya kufwa, bakuluntu mpe bana ya fyoti ya kutelama na ntwala ya kiti ya kintinu. Mu talaka mpe mabuku ya kufunguka. Dibuku mosi dyaka ya nkaka zibukaka, ya kele dibuku ya luzingu. Bantu ya kufwa kuzwaka lufundusu na mambu yina bawu salaka mutindu yawu vwandaka ya kusonama na mabuku.

¹³ Mubu basisaka bantu yina kufwaka na kati ya mubu. Lufwa mpe yinza ya bantu ya kufwa basisaka mpe bantu ya bawu ya kufwa, mpe bawu nyonso kuzwaka lufundusu na yina me tadila mambu yina bawu salaka.

¹⁴ Na manima, ba losaka lufwa mpe yinza ya bantu ya kufwa na kati ya dyanga ya tiya. Dyanga yina ya tiya, ni lufwa ya zole.

¹⁵ Ba losaka mpe na kati ya dyanga ya tiya konso muntu yina nkumbu vwandaka ve ya kusonama na dibuku ya luzingu.

21

Zulu ya malu-malu mpe ntoto ya malu-malu

¹ Na yina, mu talaka zulu ya malu-malu mpe ntoto ya malu-malu. Zulu ya ntete mpe ntoto ya

ntete vwandaka me zimbana, mpe mubu vwandaka dyaka ve.

² Mu talaka mpe mbanza ya longo, Yelusalemi ya malu-malu, yina katukaka na zulu na sika ya Nzambi mpe kulumukaka na ntoto. Yawu vwandaka ya kukubama mutindu kento yina me bongisa nzutu samu na bakala ya yandi.

³ Na manima, mu kuwaka ndinga ya ngolo yina wakanaka kisika vwandaka kiti ya kintinu. Yawu tubaka: «Ntangu yayi, Nzambi ke zinga na kati-kati ya bantu! Yandi ke zinga na bawu, mpe bawu ke vwanda bantu ya yandi. Yandi mosi Nzambi ke vwanda Nzambi ya bawu, mpe ke vwanda kintwadi na bawu.

⁴ Yandi ke kusuna mansangasa nyonso yina kele na meso ya bawu. Bantu ke kufwa dyaka ve, ke vwanda dyaka ve na mawa, ke dila dyaka ve, to ke tala dyaka ve mpasi, samu ti mambu nyonso ya yinza ya ntama ke zimbana.»

⁵ Na yina, muntu yina vwandaka ya kuvwanda na zulu ya kiti ya kintinu tubaka: «Ntangu yayi, mu ke sala ti bima nyonso kuma ya malu-malu.» Na manima, yandi zabisaka munu: «Sonika mambu yayi, samu ti mambu ya munu kele ya tsyelika mpe ya kudedama.»

⁶ Yandi bwelaka dyaka: «Nyonso me salama! Mu kele Alafa mpe Omenga, mbandukulu mpe nsukunu. Kana muntu kele na nsatu ya maza, mu ke pesa yandi maza ya mpamba na mukelo ya maza yina ke pesaka luzingu.

⁷ Mu ke pesa difwa yina na muntu yina ke nunga. Mu ke vwanda Nzambi ya yandi, mpe

yandi ke vwanda mwana ya munu.

⁸ Samu na bayina kele na boma, bayina kele ve ya kukwikama, bayina kele na bifu ya yimbi, bayina ke kufwaka bampangi, ke salaka busafu, ke salaka bunganga, ke sambilaka banzambi ya biteki, mpe bayina nyonso ke vunaka, kisika ya bawu kele na kati ya dyanga ya tiya mpe ya sufe. Yawu kele lufwa ya zole samu na bawu.»

Yelusalemi ya malu-malu

⁹ Na yina, mosi na kati ya bambazi nsambwadi yina simbaka bambungu nsambwadi ya kufuluka na bampasi nsambwadi ya nsuka zabisaka munu: «Kwiza mpe mu ke lakisa nge kento yina Dimeme ke kwela.»

¹⁰ Mbazi nataka munu na kimpeve na zulu ya mongo ya nene mpe yinda. Yandi lakisaka munu mbanza ya longo, Yelusalemi, yina katukaka na zulu na sika ya Nzambi, mpe kulumukaka na ntoto.

¹¹ Yawu vwandaka lezima na nkembo ya Nzambi. Yawu vwandaka lezima mutindu ditadi ya ntalu, ditadi ya zape yina vwandaka lezima mutindu kitala-tala.

¹² Mbanza yango vwandaka na bibaka ya yinda mingi. Yawu vwandaka na myelo kumi na zole, mpe bambazi kumi na zole vwandaka keba myelo yina. Bankumbu ya bifumba kumi na zole ya Isayeli vwandaka ya kusonama na myelo yina.

¹³ Konso lweka vwandaka na myelo tatu: myelo tatu na esete, myelo tatu na node, myelo tatu na sude, mpe myelo tatu na wesete.

¹⁴ Bibaka ya mbanza vwandaka ya kutunga na zulu ya balufulu kumi na zole, mpe na zulu ya yawu ba sonikaka bankumbu ya bantumwa kumi na zole ya Dimeme.

¹⁵ Mbazi yina vwandaka zonza na munu simbaka kima ya kuteza yinda: Ya vwandaka kidyadya ya wolo samu na kuteza yinda ya mbanza, ya myelo, mpe ya bibaka ya mbanza.

¹⁶ Balweka nyonso yiya ya mbanza vwandaka yinda mutindu mosi. Mbazi tezaka mbanza na kidyadya ya yandi, mpe kuzwaka Basitade mafunda kumi na zole na yinda. Yinda ya mbanza na balweka nyonso yiya mpe yinda ya ntela ya yawu vwandaka mutindu mosi.

¹⁷ Yandi tezaka mpe mutela ya bibaka, yawu salaka Bakude nkama na makumi yiya na yiya. Mbazi sadilaka mutindu ya kuteza yina bantu nyonso ke sadilaka na kutanga yinda.

¹⁸ Bibaka ya mbanza vwandaka ya kutunga na matadi ya ntalu ya zape, mpe mbanza vwandaka ya kutunga na wolo ya kuvedila yina vwandaka talana mutindu kitala-tala.

¹⁹ Matadi yina ba tungaka balufulu ya bibaka ya mbanza vwandaka ya kubongisa na matadi ya ntalu ya konso mutindu. Lufulu ya ntete vwandaka na ditadi ya zasepe, ya zole na ditadi ya safile, ya tatu na ditadi ya angate, ya yiya na ditadi ya emelode,

²⁰ ya tanu na ditadi ya onise, ya sambanu na ditadi ya sandwani, ya nsambwadi na ditadi ya kizolite, ya nana na ditadi ya belile, ya yivwa na ditadi ya topaze, ya kumi na ditadi ya kizopase, ya

kumi na mosi na ditadi ya tikwase, mpe ya kumi na zole na ditadi ya ametite.

²¹ Myelo kumi na zole ya mbanza vwandaka ya bapalata kumi na zole, mpe konso mwelo vwandaka ya kuyidika na palata mosi. Kisika ya mfunu ya mbanza vwandaka ya kubongisa na wolo ya kuvedila yina vwandaka talana mutindu kitatala.

²² Mu talaka ve Yinzo ya Nzambi na kati ya mbanza yina, samu ti ni Mfumu Nzambi-Mpungu mpe Dimeme kele Yinzo ya Nzambi ya mbanza yina.

²³ Mbanza vwandaka ve na nsatu ya nsemo ya ntangu to ya ngonda, samu ti nkembo ya Nzambi vwandaka pesa yawu nsemo, mpe Dimeme kele mwinda ya mbanza yina.

²⁴ Bantu nyonso ya yinza ke tambula na nsemo ya yandi, mpe bantinu ya yinza ke nata bimvwama ya bawu kuna.

²⁵ Myelo ya mbanza ke vwanda kaka ya kufunguka, samu ti mpimpa ke vwanda dyaka ve na kati ya mbanza yina.

²⁶ Bawu ke nata kuna nkembo mpe bimvwama ya bayinsi nyonso.

²⁷ Ata kima ya busafu ke kota na mbanza yina, mutindu mosi mpe, bantu yina ke salaka mambu ya busafu mingi, mpe bantu ya luvunu. Kasi kaka bantu yina kele na bankumbu ya bawu ya kusonama na dibuku ya luzingu yina kele dibuku ya Dimeme, ke kota na mbanza yina.

22

¹ Mbazi lakisaka munu mpe nzadi yina kele

na maza yina ke pesaka luzingu. Yawu vwan-daka lezima mutindu kitala-tala, mpe vwandaka basika na kiti ya kintinu ya Nzambi mpe ya Dimeme.

² Nzadi yango vwandaka lutila na kisika ya mfunu ya mbanza. Na konso lweka ya nzadi vwandaka na yinti ya luzingu yina ke butaka bambuma bambala kumi na zole na mvula, mbala mosi konso ngonda. Makasa ya yawu kele samu na kubelusa bantu ya bayinsi nyonso.

³ Nsingulu ke vwanda dyaka ve.

Kiti ya Kimfumu ya Nzambi mpe ya Dimeme ke vwanda na kati ya mbanza, mpe bisadi ya Nzambi ke sambila yandi.

⁴ Bawu ke tala kizizi ya yandi, mpe Nkumbu ya yandi ke vwanda ya kusonama na bambunzu ya bawu.

⁵ Mpimpa ke vwanda dyaka ve, mpe bawu ke vwanda dyaka ve na nsatu ya nsemo ya mwinda to ya ntangu, samu ti Mfumu Nzambi ke pesa bawu nsemo ya yandi, mpe bawu ke yala seko.

Nkwizulu ya Yesu

⁶ Na manima, mbazi zabisaka munu: «Mambu yayi kele ya tsyelika mpe ya kusadila kivuvu. Mfumu Nzambi yina ke zonzaka na kimpeve na mumbikudi ya yandi, me fidisa mbazi ya yandi samu na kulakisa na bisadi ya yandi mambu yina ke salama na bilumbu ke na kukwiza.»

⁷ Yesu ke na kutuba: «Kaka ntangu fyoti me bikana, mpe mu ke kwiza! Kyese na bayina ke kebaka nsangu ya bambikululu yina kele na kati ya dibuku yayi!»

⁸ Munu Yowane, mu kuwaka mpe talaka yawu. Na manima ya kuwa mpe kutala yawu, mu fukamaka na ntwala ya mbazi yina lakisaka munu yawu samu na kusambila yandi.

⁹ Kasi mbazi zabisaka munu: «Ve! Kusala mutindu yina ve! Mu kele kisadi mutindu nge, mutindu bampangi ya nge mimbikudi mpe bayina nyonso ke sadilaka mambu yina kele na kati ya dibuku yayi. Kaka ni Nzambi nge fwana kusambila.»

¹⁰ Na manima, yandi tubaka dyaka: «Kubumba ve nsangu ya bambikululu yina kele na kati ya dibuku yayi, samu ti ntangu yina Nzambi kubikaka samu na mambu nyonso yina me kuma pene-pene.

¹¹ Bika ti muntu yina ke na kusala mambu ya yimbi kutatamana na kusala mambu ya yimbi. Muntu yina kele ve ya kuvedila tatamana na kuvwanda ve ya kuvedila. Kasi muntu yina kele ya kudedama tatamana na kuvwanda ya kudedama, mpe muntu yina kele ya longo kula dyaka na bulongo.»

¹² Yesu ke na kutuba: «Kaka ntangu fyoti me bikana, mpe mu ke kwiza! Mu ke kwiza na musendo yina mu ke pesa konso muntu na yina me tadila bisalu yina yandi me sala.

¹³ Mu kele Alafa mpe Omenga, muntu ya ntete mpe ya nsuka. Mu kele mbandukulu mpe nsukunu.

¹⁴ Kyese na bayina ke sukulaka bilele ya bawu. Bawu ke vwanda na luve ya kudya bambuma ya

yinti ya luzingu, mpe ya kukota na mbanza na myelo ya yawu.

¹⁵ Kasi ba ke basisa na mbanza bayina ke zingaka kidi-kidi, bayina ke sadilaka bunganga, ke salaka busafu, ke kufwaka bantu, ke sambilaka banzambi ya biteki, mpe bayina ke zolaka mpe ke sadilaka luvunu.»

¹⁶ «Munu Yesu, mu me fidisa mbazi ya munu samu na kuzabisa beno mambu nyonso yayi na kati ya mabuundu ya Nzambi. Mu butukaka na dikanda ya ntinu Davidi, mpe mu kele mbwetete yina ke lezimaka na suka-suka.»

¹⁷ Mpeve mpe kento* ke na kutuba: «Kwizal» Muntu yina ke na kuwa yawu fwana kutuba mpe: «Kwizal» Bika ti muntu yina ke na mpwila kukwiza, mpe kuzwa ya mpamba maza yina ke pesaka luzingu.

Nsukunu ya dibuku

¹⁸ Munu Yowane, mu ke na kukebisa bayina ke na kuwa mambu ya bambikululu yina ke na kati ya dibuku yayi. Kana muntu bwela mwa dyambu na mambu nyonso yayi, Nzambi mpe ke bwela na kitumbu yina yandi ke kuzwa, bampasi yina kele ya kusonama na dibuku yayi.

¹⁹ Kana muntu katula mwa dyambu na mambu ya bambikululu ya dibuku yayi, Nzambi mpe ke katula yandi kikunku ya yandi na bambuma ya yinti ya luzingu. Nzambi ke katula yandi mpe kisika ya yandi na mbanza ya longo yina ba me zonzila na kati ya dibuku yayi.

* **22:17** Kento ni dibuundu ya Nzambi.

²⁰ Mbangi yina ke na kuzabisa beno butsyelika ya mambu nyonso yayi ke na kutuba: «Ee, kaka ntangu fyoti me bikana, mpe mu ke kwiza.» Ameni! Kwiza Mfumu Yesu!

²¹ Bika ti lusakumunu ya Mfumu Yesu kuwanda na beno nyonso.

Mambu ya Nzambi
The Holy Bible in the Kitoba language of Congo
Bible entier en Kituba de Congo-Brazzaville

copyright © 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kituba)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files dated 14 May 2025

a854b3e0-daa0-5e79-9026-5b48865cc4ea